

Invacare<sup>®</sup> LiNX DLX-REM400

no Manøverboks Bruksanvisning

Denne håndboken MÅ gis til brukeren av produktet. FØR du tar i bruk dette produktet, MÅ denne håndboken leses og oppbevares for fremtidig bruk.



Yes, you can.

## Innholdsfortegnelse

1	Ge	nerelt	4
	1.1	Om denne håndboken	4
	1.2	Symboler i denne håndboken	4
	1.3	Garanti	5
	1.4	Levetid	5
	1.5	Ansvarsbegrensning	5
	1.6	Generelle sikkerhetsmerknader	5
2	Ко	mponenter	7
	2.1	Brukergrensesnitt REM400	7
	2.2	Oversikt over skjermenes sammensetning	7
	2	2.2.1 Batteristolpe	7
	2	2.2.2 Statuslinje	7
	2	2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort	8
	2.3	Navigeringsknapp	11
	2.4	Merking på produktet	12
3	Kla	ırgjøring	15
	3.1	Generell informasjon om konfigurering	15
	Э	8.1.1 Inngang/utgang for betinget kontroll (Kontroll IO)	15
	3.2	Kabling	15
	3.3	Koble til manøverboksen	16

4	Br	uk		
	4.1	Slå p	å/av manøverboksen	
	4.2	Men	yskjermbilde	
		4.2.1	Kontroller på statusskjermbildet	
		4.2.2	Konfigurere tid	
	4	4.2.3	Låse skjermen for å unngå utilsiktet respons	
	4	4.2.4	Konfigurere innstillinger	
	4	4.2.5	Konfigurere kilometertelleren	24
	4.3	Velge	e funksjoner	24
	4	4.3.1	Kjørefunksjonshemming	
	4.4	Bruk	e direkte navigering	25
	4	4.4.1	Sveip-og-trykk-modus	
	4	4.4.2	Bare-trykk-modus	
	4	4.4.3	Strømmodul inndata (CI)	
	4.5	Bruk	e indirekte navigering	
	4	4.5.1	Kartlegging av kvadrant	
	4	4.5.2	Menyvalg	
	4	4.5.3	Navigasjonsinndata i menyvalg	32
	4	4.5.4	Meny skanning	
	4	4.5.5	Navigasjonsinndatapunkter i menyskanning	
	4.6	Bruk	av de flerbrukstastene	37
	4.7	Bruk	e vekselbryterne (valgfritt)	37
	4.8	Prop	orsjonal/diskret kjøremodus	37
	4	4.8.1	Bruke styrespaken	
	4	4.8.2	Styre maksimal hastighet	
	4.9	Nøds	stopp	

#### © 2024 Invacare Corporation

Med enerett. Republisering, duplisering eller modifisering helt eller delvis er forbudt uten skriftlig tillatelse fra Invacare på forhånd. Varemerker angis med ™ og <sup>®</sup>. Alle varemerker eies av eller er lisensiert til Invacare Corporation eller tilhørende datterselskaper med mindre annet er angitt.

4.10 Låst	kjøremodus	40	4.19
4.10.1	Ekstern stoppbryter	41	4.19
4.10.2	1 Øk trinnvis	42	4.19
4.10.3	3 Øk trinnvis	43	4.19
4.10.4	5 Øk trinnvis		4.20 H
4.10.5	3 Øk/reduser trinnvis		4.21 B
4.10.6	5 Øk/reduser trinnvis		4.21
4.10.7	Kjørekontroll		4.21
4.11 Betj	ene belysningsfunksjoner og lydhorn	48	4.21
4.11.1	Betjene posisjonslysene		4.21
4.11.2	Betjening av nødlys		4.21
4.11.3	Betjening av retningsindikatorer		4.21
4.11.4	Betjene lydhornet	51	4.21
4.12 Betj	ene belysningsfunksjoner og hornet via		4.21
belysn	ingsfunksjonskortet		4.21
4.13 Låse	/låse opp manøverboksen		4.21
4.14 Hvile	emodus		4.22 D
4.15 Dva	emodus		4.23 La
4.16 Å sty	yre elektriske setefunksjoner		4.23
4.16.1	Gjennom setekort	54	4.24 B
4.16.2	Gjennom eksterne brytere		5 Vodlik
4.16.3	Hastighetsreduksjon og begrensning av		5 1 By
	setefunksjoner		5.2 Ski
4.17 Kon	figurere et tilkoblingskort		5.2 JK
4.17.1	Paring av LiNX-system		5.5 110
4.17.2	Koble tilkoblingskortet til brukerenheten	63	6 Feilsøl
4.17.3	Koble enheter med LiNX-systemet	64	6.1 Fei
4.17.4	Fjerne parede enheter	64	6.1.1
4.17.5	Velge tilkoblingskort	65	6.2 OC
4.18 Mus	estyring	66	7 Teknis
4.18.1	Sette opp musestyring	66	7.1 Tel
4.18.2	Betjene musestyring	69	
4.19 Bryt	erkontroll		

. 40	4.19.1 Sette opp bryterkontroll	70
41	4.19.2 Konfigurere bryterkontroll (Android)	71
. 42	4.19.3 Konfigurere bryterkontroll (iOS)	72
. 43	4.19.4 Betjene bryterkontrollen	73
. 44	4.20 Hørbare signaler	73
. 45	4.21 Bruke sekundære inputer	77
. 46	4.21.1 Bruke svingbar hakestyring	78
47	4.21.2 Bruke den kompakte pediatriske styrespaken	80
48	4.21.3 Bruke styrespaken for mikroekstremitetskontroll	80
. 48	4.21.4 Bruke den kompakte styrespaken med enkeltbryter	r <b>81</b>
. 49	4.21.5 Bruke "sug og blås"-funksjonen	81
. 50	4.21.6 Bruke "sug og blås"-hodekontrolleren	83
. 51	4.21.7 Bruke hodekontrolleren	85
	4.21.8 Bruke nærhetskontrolleren med fire brytere	87
. 51	4.21.9 Bruke manøverboksens stoppbryter	88
52	4.21.10 Bruke den trådløse musemulatoren	89
. 52	4.22 Deaktivere Bluetooth	91
. 53	4.23 Lade batteriene	92
. 54	4.23.1 Batterialarmer	93
54	4.24 Bruke USB-laderen	94
. 56	5 Vedlikehold	95
	5.1 Bytte ut sikringen	95
. 59	5.2 Skifte spyttfelle	95
. 60	5.3 Rengjøre "sug og blås"-funksjonen	95
. 61	6 Feilsøking	96
	6.1 Feildiagnose	
	6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder	96
64	6.2 OON («Out Of Neutral»)	
. 65	· · · · · · · · · · · · · · · · ·	
. 66	/ lekniske data	99
66	7.1 Tekniske spesifikasjoner	99

# 1 Generelt

## 1.1 Om denne håndboken

Dette dokumentet er et tillegg til produktets brukerdokumentasjon.

Denne komponenten har ikke et eget CE- og UKCA-merke, men er en del av et produkt som samsvarer med forskriften for medisinsk utstyr 2017/745, klasse I og del II UK MDR 2002 (med endringer) klasse I om medisinsk utstyr. Den dekkes derfor av produktets CE- og UKCAmerking. Se produktets brukerdokumentasjon for mer informasjon.

Du må kun bruke denne komponenten hvis du har lest og forstått denne håndboken. Be om råd hos helsepersonell som har kjennskap til den medisinske tilstanden din, og avklar eventuelle spørsmål du måtte ha om riktig bruk og nødvendige justeringer med helsepersonellet.

Vær oppmerksom på at det kan være deler av dette dokumentet som ikke er relevante for komponenten din, ettersom dokumentet gjelder for alle tilgjengelige modeller (på trykketidspunktet). Hvis ikke annet er angitt, viser hvert avsnitt i dette dokumentet til alle modeller av komponenten.

Invacare forbeholder seg retten til å endre komponentspesifikasjoner uten forvarsel.

Før du leser dette dokumentet, må du forsikre deg om at du har den nyeste versjonen. Du finner den nyeste versjonen som en PDF-fil på Invacare-nettstedet.

Tidligere produktversjoner er kanskje ikke beskrevet i den aktuelle revisjonen av denne håndboken. Hvis du trenger hjelp, kontakt Invacare.

Hvis skriftstørrelsen i den trykte versjonen av dokumentet er vanskelig å lese, kan du laste ned PDF-versjonen fra nettstedet. Deretter kan du skalere PDF-en, slik at skriftstørrelsen passer bedre for deg. Hvis du ønsker mer informasjon om komponenten, som for eksempel merknader om komponentsikkerhet og tilbakekalling av komponenter, kan du kontakte din Invacare-representant. Se adresser nederst i dette dokumentet.

Dersom det skjer en alvorlig hendelse i tilknytning til komponenten, bør du informere produsenten og de kompetente myndigheter i landet ditt.

## 1.2 Symboler i denne håndboken

I denne håndboken brukes symboler og signalord for å angi farer eller utrygge fremgangsmåter som kan medføre personskade eller skade på eiendom. Se informasjonen nedenfor for definisjoner av signalordene.



#### ADVARSEL!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til alvorlig personskade eller død dersom den ikke unngås.

## FORSIKTIG!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til mindre eller lettere personskade hvis den ikke unngås.

## LES DETTE!

Indikerer en farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke unngås.

## ျ Tips og anbefalinger

Nyttige tips, anbefalinger og opplysninger når det gjelder effektiv og problemfri bruk.

## u Verktøy

Angir verktøy, komponenter og deler som er nødvendig for å utføre visse typer arbeid.

#### Andre symboler

(Gjelder ikke for alle håndbøker)

## UKRP Storbritannias ansvarlige person

Angir om et produkt ikke er produsert i Storbritannia.



Triman

Angir regler for resirkulering og sortering (kun relevant for Frankrike).

## 1.3 Garanti

Garantivilkårene er en del av de generelle vilkårene som gjelder i hvert land hvor dette produktet markedsføres.

## 1.4 Levetid

Forventet levetid for dette produktet er fem år såfremt de brukes i samsvar med beregnet bruk som angitt i dette dokumentet, og såfremt alle krav som er knyttet til vedlikehold og service, oppfylles. Forventet levetid kan forlenges hvis produktet brukes med varsomhet og får korrekt vedlikehold, og såfremt ikke teknologiske og vitenskapelige fremskritt fører til tekniske begrensninger. Den forventede levetiden kan på den andre siden bli betraktelig redusert hvis produktet brukes ekstremt mye eller på feil måte. Det faktum at Invacare angir en forventet levetid for dette produktet, innebærer ikke noen tilleggsgaranti for produktet.

## 1.5 Ansvarsbegrensning

Invacare erkjenner ikke ansvar for skade som skyldes:

- Manglende overholdelse av instruksjonene i bruksanvisningen
- Feil bruk
- Naturlig slitasje

- Feilmontering utført av kjøperen eller en tredjepart
- Tekniske endringer
- Endringer som ikke er godkjent, og/eller bruk av uegnede reservedeler

## 1.6 Generelle sikkerhetsmerknader

## ADVARSEL!

## Risiko for personskade og/eller skade på den elektriske rullestolen

Du må ikke installere, vedlikeholde eller bruke dette utstyret før du har lest og forstått alle anvisninger og håndbøker knyttet til dette produktet og alle de andre produktene som du bruker eller installerer sammen med dette produktet.

Følg instruksjonene i bruksanvisningene.

# ADVARSEL!



Feil innstillinger kan gjøre den elektriske rullestolen ukontrollerbart eller ustabilt. En ukontrollert eller ustabil elektrisk rullestol kan forårsake utrygge situasjoner, for eksempel et krasj.

- Ytelsesjusteringer skal bare utføres av kvalifiserte teknikere eller av personer som fullt ut forstår programmeringsparameterne, selve justeringsprosessen, konfigureringen av den elektriske rullestolen og førerens egenskaper.
- Ytelsesjusteringer skal bare utføres i tørre omgivelser.



## ADVARSEL!

# Fare for personskade eller skade på utstyr på grunn av elektrisk kortslutning

Kontaktstiftene eller kablene som er koblet til strømmodulen kan fremdeles være strømførende selv om systemet er slått av.

- Kabler med strømførende kontaktstifter skal kobles til, festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale), slik at de ikke kommer i kontakt med mennesker eller med materialer som kan forårsake elektriske kortslutninger.
- Dersom kabler med strømførende kontaktstifter må kobles fra, for eksempel når busskabelen må fjernes fra manøverboksen av sikkerhetsmessige grunner, må kontaktstiftene festes eller dekkes til (med ikke-ledende materiale).

# $\triangle$

## ADVARSEL!

Risiko for personskade og/eller skade på den elektriske rullestolen

Fare for utilsiktet bevegelse av den elektriske rullestolen eller setesystemet når løse personlige gjenstander (f.eks. smykker, skjerf) blir viklet rundt styrespaken.

- Sørg for at løse gjenstander ikke er i nærheten av styrespaken når den elektriske rullestolen slås på.
- Slå av den elektriske rullestolen umiddelbart for å stoppe enhver bevegelse.



## FORSIKTIG!

## Skaderisiko på grunn av varme overflater

Manøverboksen kan bli varm når den utsettes for sterk sollys i lange perioder.

 La ikke den elektriske rullestolen stå lenge i direkte sollys.

## FORSIKTIG!

## Skaderisiko på grunn av utilsiktet bevegelse

Det anbefales at den elektriske rullestolen, som er utstyrt med en Gyro modul, har en kjørefunksjon med deaktivert Gyro. Hvis den elektriske rullestolen brukes i et bevegelig kjøretøy (f.eks. båt, buss eller tog) kan det hende at Gyro funksjonen er påvirket og kjørekomandoer kan resultere i utilsiktet bevegelse.

- Når du kjører i et bevegelig kjøretøy, velger du en kjørefunksjon med deaktivert Gyro.
- Hvis den elektriske rullestolen ikke har en kjørefunksjon med deaktivert Gyro, ta kontakt med en Invacareleverandør.

## LES DETTE!

- Dersom du berører kontaktstiftene, kan de bli skitne, eller de kan bli skadet av elektrostatiske utladninger.
  - Ikke berør kontaktstiftene.

## LES DETTE!

- Det er ingen deler under dekselet som brukeren kan utføre service på.
  - Ikke åpne eller fjern noen deksler.

## 2 Komponenter

## 2.1 Brukergrensesnitt REM400



## 2.2 Oversikt over skjermenes sammensetning



## 2.2.1 Batteristolpe

Batteristolpen gir en grafisk visning av batteriets gjeldende ladenivå. Når en batterilader er tilkoblet vises også ladestatusen.

Batteristolpen vises i grønt når ladestatusen er mellom 60 og 100 %.

Batteristolpen vises i oransje når ladestatusen er mellom 20 og 59 %.

Batteristolpen vises i rødt når ladestatusen er mindre enn 20 %.

Lader.

ED.

ļ

## 2.2.2 Statuslinje



A ProfilnavnB TidC Statusinformasjon

## Profilnavn

Profilnavnet kan kun angis av leverandøren.

## Tid

Tiden vises som 12- eller 24-timers klokke. Den angis ved hjelp av den koordinerte universelle tiden (UTC) og en forskyvning basert på brukerens plassering (land). UTC mottas automatisk når et system kobles til et programmerings- og diagnostiseringsverktøy. Den landsbaserte forskyvningen angis via manøverboksens statusskjermbilde, se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21.

## Statusinformasjon

Statusinformasjonen viser den gjeldende tilstanden til LiNX-systemet med statusikoner.



Dette informerer deg om at en kjøreutestenging er aktiv. En innkjøring er en tilstand som hindrer rullestolen i å kjøre, se 4.16.3 Hastighetsreduksjon og begrensning av setefunksjoner, side 59 for mer informasjon om låsing og senking av kjørefarten.



Dette informerer deg om at en kjøringsnedsenking er aktiv. En kjøringsnedsenking er en tilstand som forhindrer at rullestolen skal kunne kjøres ved den maksimale hastigheten, av sikkerhetshensyn. I stedet kan rullestolen kjøres med redusert hastighet i løpet av den aktive kjørehastigheten, se 4.16.3 Hastighetsreduksjon og begrensning av setefunksjoner, side 59 for å finne mer informasjon om sperrer og senking av kjørehastighet.



Dette varsler deg om at det oppstod en feil. Nummeret angir type feil, se *6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder, side 96* for mer informasjon om feilkoder.



Dette informerer deg om at en seteutestenging er aktiv. En setelåsing er en tilstand som hindrer at rullestolens sete betjenes, se 4.16.3 Hastighetsreduksjon og begrensning av setefunksjoner, side 59 for mer informasjon om låsing og senking av kjørefarten.



Denne varsler deg om at Bluetooth-tilkobling er deaktivert, se 4.22 Deaktivere Bluetooth, side 91 for mer informasjon om deaktivering av Bluetooth.

Tre batterialarmer vises på høyre side av statuslinjen, se 4.23.1 Batterialarmer, side 93.

## 2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort

## Venstre- eller høyrehendt

Med LiNX-systemet er det mulig å tilpasse funksjonskortene for venstrehånds- eller høyrehåndsbrukere, se *4.2 Menyskjermbilde, side 18*.



Vær oppmerksom på at det i følgende håndbok kun vises funksjonskort for høyrehendte. Alle knapper har samme funksjoner for høyre- og venstrehendte, så beskrivelsene kan også brukes for venstrehendte brukere.

## Toppteksten til funksjonskortet

Funksjonskorttypen identifiseres av fargen på funksjonskortets topptekst:

- grønn indikerer et kjørekort,
- oransje indikerer et setekort,
- blå indikerer et tilkoblingskort, og
- lilla indikerer et utstyrskort.



Ikonet (A) indikerer typen primærinput.

Teksten <sup>®</sup> kan programmeres av leverandøren og kan brukes til å navngi funksjonen.

Indikator 🛞	Type primærinngang		
-	DLX-REM400 eller DLX-REM500		
-	DLX-REM2xx eller DLX-CR400 eller DLX- CR400LF		
¢	DLX-ACU200		
•	Inputmodul eller tredjeparts grensesnitt		
	Hodekontroller		
	"Sug og blås"		
<b>F</b>	Brukerbryter		

## Kjørekort



Kjørekort kan forhåndsinnstilles med forskjellige maksimale hastigheter slik at de passer til dine behov og miljøet. For eksempel kan et kjørekort med forhåndsinnstilt lavere maksimalhastighet brukes for innendørs aktiviteter, og et kjørekort med forhåndsinnstilt total maksimalhastighet kan brukes for utendørs aktiviteter. I tillegg til dette kan du også styre den forhåndsinnstilte maksimale hastigheten, se 4.8.2 Styre maksimal hastighet, side 38. Med et kjørekort kan du også tute med lydhornet og bruke belysningsfunksjonene, se 4.11 Betjene belysningsfunksjoner og lydhorn, side 48.

Speedometer/kilometertellerfunksjonen aktiveres av produsenten. Hvis produsenten ikke aktiverer den, har du ikke en indikator for hastighet/avstand. Hvis den er aktivert, kan du velge å vise speedometer/kilometertelleren, og du kan stille inn enhetene til metriske eller imperiale, se *4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21*.

<b>0.0</b> km/h	Speedometeret viser stillestående.
<b>3.8</b> km/h	Når du kjører, viser speedometeret rullestolens nåværende hastighet.
12 <sup>km</sup>	Kilometertelleren viser avstanden rullestolen har gått siden den sist ble nullstilt, eller rullet over til null. Kilometertelleren kan maksimalt vise opp til 9999 km eller miles, før den ruller over til null igjen. Kilometertelleren kan til enhver tid nullstilles, se 4.2.5 Konfigurere kilometertelleren, side 24.

Funksjonsinformasjonen viser enten låst kjøremodus, se 4.10 Låst kjøremodus, side 40 eller gyrofunksjonen, se tabellen nedenfor.

intet symbol	Ingen Gyro er koblet til systemet eller aktivert for kjørefunksjon.	
2	Gyro deaktivert.	
8	Gyro aktivert.	

## Setekort



Setekort brukes til å betjene setefunksjonene, se 4.16.1 Gjennom setekort, side 54.

## Tilkoblingskort



Bryterkontroll-funksjon

Med tilkoblingskort kan du kommunisere med eksterne enheter. Tilkoblingsfunksjonene som støttes av manøverboksen, er musestyring og bryterkontroll. Som standard er disse funksjonene deaktivert. Kontakt leverandøren hvis du vil endre konfigurasjonen.

Med musestyringsfunksjonen kan du styre pekeren på skjermen til en PC eller bærbar PC med en brukerinput på rullestolen, for eksempel styrespaken på manøverboksen eller en ekstern styrespak.

Bryterkontroll er en tilgjengelighetsfunksjon som lar deg navigere og velge elementer på iOS- eller Android-enheten ved hjelp av manøverboksens styrespak eller berøringsskjerm.

Hvis du vil ha mer informasjon om tilkoblingskort og hvordan de brukes, se 4.17 Konfigurere et tilkoblingskort, side 60, 4.18 Musestyring, side 66 og 4.19 Bryterkontroll, side 70.

## Utstyrskort

Utstyrskort gjør at du kan bruke systemkontroller (slik som belysningsfunksjoner og horn) samt kontrollere utganger med eksterne innganger. Utstyrskortfunksjonen er egnet for både trekvadrants (3Q) og fire-kvadrants (4Q) innganger.

Eksempel på et tre-kvadrants (3Q) Eksempel på et fire-kvadrants (4Q) navigasjonsutstyrskort navigasjonsutstyrskort





## ofile 1 13:37

Med utstyrskortet kan du bruke to kontroller/utganger per kvadrant, i henhold til varigheten som brukerinngangen er aktivert:

- A Kort trykk/umiddelbart trykk og
- <sup>(B)</sup> Langt trykk.

Som standard er denne funksjonen kun aktivert for stolkonfigurasjoner med en ekstern kontrollinngang som ikke gjør det mulig å kontrollere hornet eller lysene. Kontakt leverandøren hvis du vil endre konfigurasjonen og konfigurere dine ønskede operasjoner. For å se et eksempel på hvordan man bruker et utstyrskort til daglig bruk, se 4.12 Betjene belysningsfunksjoner og hornet via belysningsfunksjonskortet, side 51.

### Arrangement

Brukerfunksjonskort arrangeres i rader med profiler. Hver profil kan inneholde brukerfunksjonskort, som kan være av samme type (for eksempel alle kjørekort), eller som kan være en blanding av stasjons-, sete- og tilkoblingskort.

Maksimalt antall funksjonskort på tvers av alle profiler er 40. I en konfigurasjon med fem profiler kan for eksempel hver profil inneholde opptil åtte funksjonskort.

	Funk	sjonskort					
		F1	F2	F3	F4	F5	F6
	P1	C	C	C			
Pro- filer	P2	C	IC	IC			
	Р3	C			C		1
	P4	C	1				

#### 2.3 Navigeringsknapp

Avhengig av konfigurasjonen av manøverboksen og brukerens behov vises navigeringsknappen nederst til venstre eller nederst til høyre på skjermen.

Når den er aktivert, endres navigeringsknappens farge fra grå til blå. Navigeringsknappen har to viktige funksjoner:

En visuell indikasion på konfigurert interaksionsmodus. 1.



Konfigurert for sveipe- og trykkehandlinger Dette betyr at sveiping og trykking på skiermen aktiverer forskiellige funksioner.



Konfigurert for trykkehandlinger Dette betyr at bare trykking på skiermen aktiverer forskiellige funksioner. Sveipebevegelser ignoreres.

- Hvis du vil ha mer informasjon om endring av
- ຶ່ງໃ interaksjonsmodus, kan du se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21.
- 2. En navigeringsfunksion som avhenger av kontekst og aktiveringsvarighet. Eksempel: Et kort trykk på navigeringsknappen mens du viser et aktivt brukerfunksjonskort, åpner kortforhåndsvisningen. Se 4.3 Velge funksjoner, side 24. Et langt trykk åpner statusskjermbildet, se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21.

I tillegg til berøringsskjermen kan eksterne inputer brukes til å samhandle med systemet. Se 4.21 Bruke sekundære inputer, side 77.

## 2.4 Merking på produktet

## Merking på delene til Dynamic Controls.

Merking på delene til Dynamic Controls er plassert på den bakre siden av delen. Ikke all merking er tilgjengelig – dette avhenger av delen.





۲		<ol> <li>Produktmerking som inneholder:</li> <li>Delenummer</li> <li>Dynamic Controls-logo</li> <li>Beskrivelse av delene til Dynamic Controls</li> <li>Adressen til nettstedet for Dynamic Controls</li> </ol>	<ol> <li>Serienummer</li> <li>Advarsel om å lese håndboken før bruk</li> <li>Kapslingsklasse</li> <li>WEEE-symbol<sup>1</sup></li> </ol>
B	$\begin{array}{c} 2 & 3 \\ 1 \longrightarrow HO2 \ 009 \\ 4 \longrightarrow S00 \ 003 \\ \uparrow & \uparrow \\ 5 & 6 \end{array}$	Versjonsetikett for maskinvare og fast programvare: 1. Maskinvareversjon 2. Maskinvarens hovedversjon	<ol> <li>Maskinvarens mindre versjon</li> <li>Programvareversjon</li> <li>Applikasjonens hovedversjon</li> <li>Applikasjonens mindre versjon</li> </ol>
©		<ul><li>Produktmerking som inneholder:</li><li>Dynamic Controls-logo</li><li>Produktets strekkode</li></ul>	<ul><li>Produktets serienummer</li><li>Produktets delenummer</li></ul>

D	WARRANTY VOID IF SEAL IS BROKEN	Forsegling for påvisning av tukling.			
E	X	WEEE-symbol <sup>1</sup>			
F	IPX4	Dette er kabinettets kapslingsklasse.			
G	$\land$	Anbefaling om å lese håndboken før modulen brukes.			
θ	www.dynemiccontrols.com Containe FCC ID:P4IBTM805	<ul><li>Produktmerking som inneholder:</li><li>Adressen til nettstedet for Dynamic Controls</li></ul>	Dynamic Controls Bluetooth-registrering		

- Dette er WEEE-symbolet (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive direktiv om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).
   Dette produktet er levert av en miljøbevisst produsent. Produktet kan inneholde stoffer som kan skade miljøet dersom produktet blir kastet på steder (søppelfyllinger) som ikke er i samsvar med lover og forskrifter.
  - Symbolet med en overkrysset søppelbøtte er ment som en oppfordring til gjenvinning der dette er mulig.
  - Vi ber deg om å være miljøansvarlig og levere dette produktet til en lokal gjenvinningsstasjon ved endt brukstid.

#### Serienummer og produksjonsdato

Serienummeret på et Dynamic Controls-produkt angir både produksjonsdato og et unikt serienummer for den aktuelle enheten.

#### Formatet er MÅÅnnnnn, der:

## S/N: A14132800

- M er for produksjonsmåneden, der bokstavene A til L brukes (A = Jan, B = Feb, C = Mar osv.),
- ÅÅ er produksjonsår,
- nnnnnn er et unikt sekssifret nummer.

Manøverboksens serienummer, som vises over, starter f.eks. med A14 – dette viser at den ble produsert i januar 2014. Den unike tallverdien er 132800.

## Merking på vekselbrytere

	Ø	Styrke	(FB)	Funksjon og profil
	$\bigcirc$	Venstre hastighetsmåler	P	Sittestilling
E E E E E E E E E E E E E E E E E E E	$\bigcirc$	Høyre hastighetsmåler		Tom

## Merking på Adaptive Switch Labs-deler

Merkingen til Adaptive Switch Labs-deler befinner seg enten på den bakre venstre siden av delen (hodekontroller) eller grensesnittboksen. Ikke all merking er tilgjengelig – dette avhenger av den brukte delen.

E5069 @	Produktetikett (hodekontroll) som inneholder: • Adaptive Switch Labs-logo • B: Serienummer	Constats PPC) (P.2)/PTB/15/ TH/ drivers accepts sith P2rt 15 of the FCC Rules. Operation Is subject to the following 2 conditions: (1) this divergence and accept any trademone neoded. (2) and accept any trademone that may cause undested operation.	<ul> <li>Produktmerking som inneholder:</li> <li>Adaptive Switch Labs' Bluetooth- registrering</li> <li>Informasjon om tilstander</li> </ul>
Adaptive Switch Labs, Inc. DH+ 850-796.0005 www.ast-inc.com	Produktetikett (grensesnittbokser) som inn •		

# 3 Klargjøring

## 3.1 Generell informasjon om konfigurering

Oppgavene som blir beskrevet i dette kapitlet skal utføres av godkjente og kvalifiserte serviceteknikere ved første gangs oppsett. De skal ikke utføres av brukeren

## 3.1.1 Inngang/utgang for betinget kontroll (Kontroll IO)

Den individuelle programmeringen av rullestol med et av LiNXtilgangsverktøy må utføres av en kvalifisert tekniker.

LiNX-systemet støtter nå betinget kontroll IO, som utvide den nåværende <u>alltid</u> regelbaserte modellen, der en enkelt utgangshandling <u>alltid</u> aktiveres som svar på en enkelt inngangshandling. Ved innføring av betinget kontroll IO, kan en kvalifisert tekniker nå opprette:

- flere <u>alltid</u> regler én eller flere utganger aktiveres <u>alltid</u> fra én enkelt inngang,
- <u>betingede regler</u> én eller flere utganger aktiveres fra én enkelt inngang hvis de angitte <u>betingelsene</u> er sanne,
- <u>betingede/ellers</u> regler —én utgang aktiveres fra én enkelt inngang hvis en angitt <u>betingelse</u> er sann, <u>ellers</u> (annet) aktiveres en alternativ utgang hvis den samme angitte <u>betingelsen</u> er usann.

Fordelen med betinget IO er tosidet. For det første kan én enkelt inngang nå aktivere flere utganger. Dernest kan kontrollinnganger overbelastes. Overbelastning er der én enkelt inngang kan ha flere bruksområder, som hver avhenger av angitte betingelser. Dette betyr at en inngang kan brukes til å aktivere én utgang hvis systemet er i én tilstand eller funksjon, og deretter aktiverer en annen utgang når systemet er i en annen tilstand eller funksjon. F.eks. kan en venneknapp som brukes til å stoppe en rullestol når du kjører, også brukes til å forlenge en setebevegelse når du sitter i en setefunksjon.

## 3.2 Kabling

For å oppnå sikker og pålitelig drift må slanger og kabler monteres i henhold til grunnleggende prinsipper om føring av strømkabler.

Kablene må festes forsvarlig mellom kontaktene og eventuelle strekkpunkter, slik at strekkreftene ikke overføres til kontaktene.



## FORSIKTIG!

**Risiko for personskade og skade på manøverboksen** En eventuell skade på kablene øker impedansen i kabelnettet. En skadet kabel kan potensielt generere lokal varme eller gnister og kan bli en kilde til antennelse av brennbart materiale i nærheten.

 Under installasjonen må det kontrolleres at alle strømkabler, inkludert busskabelen, er beskyttet mot skade og potensiell kontakt med brennbare materialer.

## LES DETTE!

- Kabler og manøverbokser kan bli skadet hvis de ikke posisjoneres riktig.
  - Plasser kabler og manøverbokser på en slik måte at de ikke blir utsatt for fysisk belastning, feil bruk eller skade, for eksempel ved at de henger seg fast, kommer i klem, utsettes for støt fra eksterne objekter eller slitasje.

Alle kabler må ha tilstrekkelig strekkavlastning, og de mekaniske grensene for kablene og slangene må ikke overskrides.

Kontroller at kontakter og støpsler er beskyttet mot vannsprut og vanninntrenging. Kabler med hunnkontakter skal ligge vannrett eller vende nedover. Sørg for at alle kontaktene er ordentlig satt i.



## FORSIKTIG!

**Risiko for personskade og skade på manøverboksen** Kontaktstiftene eller kablene som er koblet til strømmodulen kan fremdeles være strømførende selv om systemet er slått av.

 Kabler med strømførende kontaktstifter skal kobles til, festes eller dekkes til, slik at de ikke kommer i kontakt med mennesker eller med materialer som kan forårsake elektriske kortslutninger.

Kontroller at kablene ikke stikker ut av rullestolen, da kan de henge seg fast eller bli skadet av objekter i omgivelsene. Utvis særlig forsiktighet på rullestoler med bevegelige deler, som en seteløfter.

## ADVARSEL!

Fare for personskade eller skade på utstyr på grunn av elektrisk kortslutning

Kontinuerlig kontakt mellom bruker og kabel kan resultere i en frynsete kabelkappe. Dette øker risikoen for elektrisk kortslutning.

 Unngå å trekke kabelen slik at den hele tiden er i kontakt med sluttbrukeren.

Under installasjon av busskabelen må du sørge for å unngå unødvendig belastning av kabelen og kontaktstiftene. Bøyning av kabelen bør unngås når det er mulig, for å utvide levetiden og redusere risikoen for utilsiktet skade til et minimum.

### LES DETTE!

- Konstant bøying kan skade busskabelen
  - Bruk av en kabelkjede som støtte for busskabelen på steder der kabelen vil bli bøyd, anbefales med jevne mellomrom. Det maksimale strekket på kjeden bør ikke være lenger enn lengden på busskabelen. Kraften som anvendes for å bøye kabelen, skal aldri overstige 10 N.

Det bør utføres egnet levetidstesting for å fastslå/bekrefte forventet levetid og kontroll- og vedlikeholdsplanen.

## 3.3 Koble til manøverboksen



#### FORSIKTIG! Risiko for utilsiktet stans

Dersom pluggen på kabelen til manøverboksen er skadet, kan kabelen løsne mens du kjører. Manøverboksen kan miste strøm, slå av seg av og tvinge en utilsiktet stans.

 Kontroller alltid om det har oppstått skade på pluggen til manøverboksen. Dersom det har oppstått skade, må du kontakte leverandøren umiddelbart.

## LES DETTE!

- Pluggen og kontakten til manøverboksen kan bare kobles sammen på én måte.
  - Ikke bruk makt for å få dem til å passe sammen.
- 1. Press lett med et hørbart klikk for å sette støpselet på manøverboksens kabel inn i kontakten.

## 4 Bruk

## 4.1 Slå på/av manøverboksen

## Slå på manøverboksen



1. Trykk AV/PÅ-tasten A.



2. Startskiermbildet lyser.

LED-statuslampen i AV/PÅ-tasten lyser grønt hvis det ikke er noen feil ved oppstart. Etter noen sekunder er skjermen klar for bruk. Hvis det oppstår en feil med systemet ved påslåing, indikerer LEDstatuslampen feilen med en rekke røde blink. Det vises også et feilikon i statuslinjen. Hvis du vil ha mer informasjon om feilindikasjonen, kan du se *6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder, side 96*.

## Slå av manøverboksen



## Når ledsager bestemmer



Hvis rullestolen er utstyrt med en ledsagerkontroll (DLX-ACU200) og ledsagerkontrollen er i bruk, vises et overlegg som angir at ledsageren har kontrollen. I tillegg slås LED-statuslampen i AV/PÅ-tasten for den primære manøverboksen av.

1. Trykk på AV/PÅ-tasten (Å) på den primære manøverboksen for å ta over kontrollen.

Ledsagerkontrollen slås av automatisk.



Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av ledsagerkontrollen, kan du se håndboken for ledsagerkontrollen.

## 4.2 Menyskjermbilde

## Åpne statusskjermbilde



1. Trykk på og hold inne navigeringsknappen (A) til statusskjermbildet vises.

## Lukke statusskjermbildet



1. Trykk på knappen <sup>(B)</sup> for å lukke menyskjermbildet.

## Konfigurere via statusskjermbildet

Manøverboksen kan konfigureres fra menyskjermbildet. Menyskjermbildet inneholder ulike innstillinger.

		Oppføring	Funksjon
	A	Clock (Klokke)	Vis og konfigurer tid, se 4.2.2 Konfigurere tid, side 20.
13:37 ®	B	Screen Lock (Skjermlås)	Aktiver skjermlås, se 4.2.3 Låse skjermen for å unngå utilsiktet respons, side 20.
Screen Lock	©	Glove Mode (Hanskemodus)	Aktiver Hanskemodus. Berøringsskjermen blir mer følsom, noe som gjør det mulig å bruke skjermen med hansker på.
Settings	D	Settings (Innstillinger)	Åpne Innstillinger-menyen. For konfigurasjonsinnstillinger, se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21.
Odometer	Ē	Odometer (Kilometerteller)	Vis total reise, nullstill kilometerteller, velg enheter, se 4.2.5 Konfigurere kilometertelleren, side 24.

## 4.2.1 Kontroller på statusskjermbildet

#### Knapper

Knappene brukes til å utføre en handling, for eksempel 🛽 for å lukke skjermen.

#### Eksempel på en knapp

Settings

1. Trykk på knapp (A) for å utføre handlingen.

Følgende knapper brukes for øyeblikket på manøverboksskjermen:

Symbol	Handling	Symbol	Handling
$\odot$	Lukk skjermbildet.	>	Åpne neste skjermbilde/nivå. Det vises bare hvis en menyoppføring tillater ytterligere innstillinger.
G	Gå tilbake til forrige skjermbilde.	▲, ▼	Øk eller reduser time- eller minuttverdien på klokken.

## Brytere

Brytere brukes til å veksle mellom to forskjellige tilstander, for eksempel **PÅ** og **AV**. Den gjeldende tilstanden vises på skjermen.

## Eksempel på en



1. Trykk på bryter (A) for å bytte tilstanden.

## Glidebrytere

Glidebrytere brukes til å endre verdien til en innstilling kontinuerlig.

## Eksempel på en



- 1. Trykk på og hold inne sirkel (A) innenfor glidebryteren.
- Sveip sirkelen til høyre for å øke verdien.
   Sveip sirkelen til venstre for å redusere verdien.

## 4.2.2 Konfigurere tid

1. Trykk på klokken for å redigere tid. I Time Edit (Tidsredigering)-modus viser klokken tidsvelgeren, der times- og minuttverdiene kan endres uavhengig.



#### 4.2.3 Låse skjermen for å unngå utilsiktet respons

Skjermlåsen er en sikkerhetsfunksjon som brukeren kan aktivere for å forhindre at andre personer utilsiktet eller tilsiktet kommer borti berøringsskjermen. Den forhindrer også utilsiktet respons forårsaket av regn eller andre væsker som kan lande på berøringsskjermen. Når skjermlås er aktivert, fortsetter skjermen å vise informasjon som normalt, men den reagerer ikke på noen sveipe- eller trykkehandlinger.



Slå manøverboksen av og på (strømsyklus) for å deaktivere skjermlås. Hold berøringsskjermen tørr for å sikre riktig respons under bruk.

## 4.2.4 Konfigurere innstillinger

ືງໃ

Settings (Innstillinger)-menyen kan brukes til å endre innstillinger i forskjellige kategorier:

		Oppføring	Funksjon
Settings	A	Display (Skjerm)	Åpne skjerminnstillinger.
Display A >	B	Audible Cues (Hørbare signaler)	Åpne innstillinger for hørbare signaler.
Interaction C >	©	Interaction (Samhandling)	Åpne samhandlingsinnstillinger.
Connectivity	D	Connectivity (Tilkobling)	Åpne tilkoblingsinnstillinger.
	E	Back (Rygg)	Gå tilbake til forrige nivå.

## Display (Skjerm)

			Oppføring	Funksjon
Display Brightness	۵	۸	Brightness (Lysstyrke)	Reduser eller øk skjermens lysstyrke.
Speedo/Odo Display	● * B ○N	B	Speedo/Odo Display (Skjerm for hastighet/kilometerteller)	Aktiver informasjon om speedometer/kilometerteller på kjørekort.
Language 🕻	$\bullet \rightarrow$	©	Language (Språk)	Endre brukergrensesnittet til menyskjermen til valgt språk.
Units (	D>	D	Units (Enheter)	Velg enheter.

Audible Cues (Hørbare signaler) (For mer informasjon om hørbare signaler, se 4.20 Hørbare signaler, side 73.)

		Oppføring	Funksjon
Audible Cues Mode	A	Mode (Modus)	Velg On (På) for å aktivere hørbare signaler og Off (Av) for å deaktivere hørbare signaler.
Tempo B	B	Tempo (valgfritt)	Juster hastigheten hørbare signaler spilles av i. Den laveste hastigheten er til venstre, den raskeste til høyre.
Volume C	©	Volume (Volum)	Angi volumet til hørbare signaler. På REM500 vises to voluminnstillinger, én for fremre og én for bakre høyttaler.

## Interaction (Samhandling)

		Oppføring	Funksjon
	۸	Tap-Only Mode (Bare- trykk-modus)	Veksle mellom bare-trykk-modus og sveip-og-trykk-modus.
Interaction Tap-only Mode Tap Zone Left Hand Mode Left Hand Mode	B	Tap Zone (Trykkesone)	<ul> <li>Definerer området som skal brukes til å oppdage en trykkehandling på berøringsskjermen. Angir området rundt punktet for den første kontakten, som et trykk gjenkjennes innenfor. Utenfor dette området vil videre kontinuerlig kontakt betraktes som en dra-/sveipehandling.</li> <li>Anbefaling:         <ul> <li>God fingerferdighet → Lav verdi (liten trykkesone)</li> <li>Dårlig fingerferdighet → Høy verdi (stor trykkesone)</li> <li>Denne parameteren endrer ikke området rundt faste inputer (knapper, koblinger osv.). Den gjelder kun for området rundt det første kontaktpunktet når du trykker eller sveiper.</li> </ul> </li> </ul>
	© I	Left Hand Mode (Venstrehåndmodus)	Veksle mellom høyrehånds og venstrehånds bruk av manøverboks. Når bryteren er satt til <b>On (PÅ)</b> , vises alle brukerkontroller (navigasjonsknapp, hastighetsglidebryter, belysningskontroller osv.). Disse kan så betjenes fra venstre side av skjermen.

**Connectivity (Tilkobling)** For mer informasjon om tilkoblingsinnstillinger, se 4.17 Konfigurere et tilkoblingskort, side 60.

## 4.2.5 Konfigurere kilometertelleren



Måleren av total avstand viser den samlede verdien til alle turene.

Måleren av total avstand kan ikke tilbakestilles fra denne skiermen.

Ta kontakt med leverandøren for å tilbakestille denne verdien.

Turmåleren viser verdien til nåværende tur. Dette er verdien som vises på kjørekortene.

## Tilbakestilling av kilometertelleren



Trykk på og hold inne navigeringsknappen A for å åpne menyskjermbildet.







Odometer

4.

Trykk på **Reset to zero (Nullstilling)**© for å nullstille turverdien.

## **Endre enheter**

Trykk på enhetsvelgeren D for å endre viste enheter. **mi** for miles, **km** for kilometer. Trykk på knapp E for å gå tilbake til menyskjermbildet.

Enhetene kan også stilles inn via skjermkonfigurasjonsinnstillingene, se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side

21.

Trykk på knappen 🕑 for å lukke menvskiermbildet.

# 4.3 Velge funksjoner

Du kan finne og velge et funksjonskort ved å navigere gjennom de programmerte profilene og funksjonene. Du kan bruke forskjellige navigasjonsmåter, avhengig av behov og funksjonsnivå. Disse metodene faller innenfor to grupper:

- direkte navigering og
- indirekte navigering.

Hvordan du navigerer gjennom LiNX-systemet, avhenger av hvordan navigasjonsknappen er konfigurert. Se *2.3 Navigeringsknapp, side 11* for mer informasjon om mulige konfigurasjoner.

#### 4.3.1 Kjørefunksjonshemming



«Funksjonsendring blokkert» er en sikkerhetsfunksjon som hindrer utilsiktet kjøring eller setebevegelser, når:

 en funksjonsendring bør utføres mens brukeren utfører en handling på den aktive funksjonen.

Brukeren må fullføre den aktuelle handlingen for å kunne endre funksjonen. Ellers vises et overlegg med «funksjonsendring blokkert».

## 4.4 Bruke direkte navigering

Direkte navigering gjør det mulig å velge en funksjon ved å gå gjennom systemets profiler og funksjoner ved å bruke berøringsskjermen eller andre programmerte brytere tilknyttet til strømmodulens inndata. Forskjellige metoder for direkte navigering er tilgjengelige:

- sveip-og-trykk-modus,
- bare-trykk-modus og
- strømmodul inndata (CI).

Hver metode involverer at du navigerer gjennom profiler og funksjoner ved å bevege deg fra et aktivt funksjonskort, til et påfølgende funksjonskort.

ງໃ

Direkte navigering utføres ikke med aktiv brukerinput (f.eks.

manøverboks), siden den aktive brukerinputen bare brukes til å betjene det aktive funksjonskortet (f.eks. flytting av manøverboksen for å kjøre). I stedet navigerer brukeren gjennom profilene og funksjonene ved hjelp av berøringsskjermen eller andre kontrollinnganger.

#### 4.4.1 Sveip-og-trykk-modus

## Bytte funksjonskort



Sveip over skjermen eller trykk på navigeringsknappen for å åpne kortforhåndsvisningen.

Sveip til venstre eller høyre for å bytte funksjonskort.

 Trykk på valgt funksjonskort, og trykk deretter på navigeringsknappen eller vent noen sekunder for å aktivere valgt funksjonskort.

## Endre profiler



Sveip opp eller ned for å aktivere en annen profil. Skjermvisningen fokuserer på det første funksjonskortet eller det sist brukte funksjonskortet i profilen, avhengig av hvordan programmeringen er satt opp.



2.

 Trykk på valgt funksjonskort, og trykk deretter på navigeringsknappen eller vent noen sekunder for å aktivere valgt funksjonskort.

## 4.4.2 Bare-trykk-modus

## Bytte funksjonskort



Trykk på navigeringsknappen (kort trykk) for å åpne kortforhåndsvisningen.

Trykk til venstre eller høyre for kortet som er midt på skjermen, for å bytte funksjonskort.

 Trykk på valgt funksjonskort, og trykk deretter på navigeringsknappen eller vent noen sekunder for å aktivere valgt funksjonskort.

## **Endre profiler**



Trykk over eller under funksjonskortet som er midt på skjermen, for å aktivere en annen profil. Skjermvisningen fokuserer på det første funksjonskortet eller

det sist brukte funksjonskortet i profilen, avhengig av hvordan programmeringen er satt opp.



2. Trykk på navigeringsknappen eller vent noen sekunder for å aktivere valgt funksjonskort.

## 4.4.3 Strømmodul inndata (CI)

En kontrollinngang kan være en hvilken som helst ekstern bryter, for eksempel en eggbryter eller en leppebryter i "sug og blås"kontrolleren.

- 1. Trykk kort for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge for å bytte profil.

Ingen kortforhåndsvisning vises. Funksjonskortene byttes og aktiveres umiddelbart.

## 4.5 Bruke indirekte navigering

Indirekte navigering er evnen til å navigere gjennom forskjellige profiler og funksjonskort, uavhengig av berøringsskjermen, ved bruk av aktiv bruker inndata (for eksempel hodestyring).

Som standard er den indirekte navigeringen deaktivert. Kontakt leverandøren hvis indirekte navigering må aktiveres.

Forskjellige metoder for indirekte navigering er tilgjengelige:

- menyvalg (ved hjelp av liste- eller rutenettvisning)
- menyskanning (ved hjelp av liste- eller rutenettvisning)

## Listevisning



Listevisning viser menyelementene i én eller to lister som kan velges loddrett, der én liste viser profilene og den neste listen viser funksjonene i den valgte profilen. Når et menyelement kan velges, blir bakgrunnen til elementet fremhevet i blått.

## Rutenettvisning



Rutenettvisning viser menyelementene i ett enkelt rutenett, og viser begge profilene (rader) og funksjonene (kolonner) samtidig. I motsetning til listevisning, der navigering er begrenset til den vertikale retningen, tillater rutenettvisning både vertikale og horisontale retninger, og forenkler overgangen mellom profilene og funksjonene. Når et menyelement kan velges, blir bakgrunnen til elementet fremhevet i blått.



Rutenettvisning kan bare vise et begrenset antall profiler og funksjoner på én gang. Ytterligere funksjoner og profiler kan vises her, om de er tilgjengelige, ved å navigere nedover for profiler og til høyre for funksjoner.

## Tilgang til navigasjon

Som standard kan du få tilgang til indirekte navigering via inndata på strømmodulen (CI) for eksempel en eggbryter.



Hvis **Navigation Timeout (Tidsavbrudd for navigering)** er aktivert av leverandøren, starter den indirekte navigeringen automatisk etter en periode uten brukeraktivitet. Denne perioden kan stilles inn av leverandøren og vises med en indikator for tidsavbrudd (A).

#### Invacare<sup>®</sup> LiNX





Navigering gjennom funksjonskort kan stilles inn slik at navigeringsmenyen gås inn på i stedet for avslutning av funksjonskort når du er på slutten av profilen. Denne atferden må aktiveres av leverandøren.



Når du velger neste funksjonskort når du har kommet til det siste funksjonskortet i en profil, eller når du velger det forrige funksjonskortet når du er på det første funksjonskortet i en profil, vil du komme inn på navigasjonsmenyen i stedet for å avslutte og komme til funksjonen neste/forrige.

## 4.5.1 Kartlegging av kvadrant

Tilsvarende som for kjørefunksjonen er det en forskjell mellom en tre-kvadranters (3Q) og en fire-kvadranters (4Q) operasjon.

	4Q: Styrespak, Sug og blås, Sug og blås- hodestyring	3Q: Hodestyring (ingen inndata for fremover), proksimitetsområde med fire brytere
Menyvalg: Listevisning	<ul> <li>venstre: tilbake til forrige meny</li> <li>høyre: velg</li> <li>revers: menyelement under</li> <li>forover: menyelement over</li> </ul>	<ul> <li>venstre: velg</li> <li>høyre: menyelement under</li> <li>revers: deaktivert</li> <li>fremover: deaktivert</li> </ul>
Menyvalg: Rutenettvisning	<ul> <li>kort til venstre: funksjon til venstre</li> <li>lenge til venstre: gå ut av meny</li> <li>kort til høyre: funksjon til høyre</li> <li>Langt til høyre: velg</li> <li>revers: profil under</li> <li>fremover: profil over</li> </ul>	<ul> <li>kort til venstre: velg</li> <li>lenge til venstre: gå ut av meny</li> <li>kort til høyre: funksjon til høyre</li> <li>langt til høyre: profil under</li> <li>revers: deaktivert</li> <li>fremover: deaktivert</li> </ul>
Menyskanning: Listevisning	<ul> <li>venstre: velg</li> <li>høyre: velg</li> <li>revers: velg</li> <li>fremover: velg</li> </ul>	<ul> <li>venstre: velg</li> <li>høyre: velg</li> <li>revers: deaktivert</li> <li>fremover: deaktivert</li> </ul>
Menyskanning: Rutenettvisning	<ul> <li>venstre: velg</li> <li>høyre: velg</li> <li>revers: velg</li> <li>fremover: velg</li> </ul>	<ul> <li>venstre: velg</li> <li>høyre: velg</li> <li>revers: deaktivert</li> <li>fremover: deaktivert</li> </ul>

#### 4.5.2 Menyvalg

Med menyvalg utfører du både navigerings- og funksjonskortvalg.



# Drive REM4xx Drive REM4x Drive

Rutenettvisning

## 4Q Drift i listevisning

1. Angi navigasjon.



Gi fremover-kommando (A) eller reverskommando (B) for å bytte mellom profiler.



Gi høyre-kommando D for å velge profil. Funksjonskortmenyen åpnes.

Gi fremover-kommando B eller revers-kommando B for a veksle mellom funksjonskort.

Gi venstre-kommando  $\ensuremath{\mathbb{C}}$  for å veksle tilbake til forrige meny.



Gi høyre-kommando D for å velge funksjonskort.

## 3Q Drift i listevisning

- 1. Angi navigasjon.
- 2. Profile 1



Gi høyre-kommando (A) for å endre profil.

Gi høyre-kommando til lukk-knappen ® velges, for å lukke profilmenyen. Gi venstre-kommando for å lukke profilen.

## 4Q Drift i rutenettvisning



Gi venstre-kommando © for å velge profil. Gi høyre-kommando A for å endre funksjonskort.

4. Hvis du vil gå tilbake til profilmenyen, gi høyre-kommando til tilbake-knappen D velges. Gi venstre-kommando for å gå tilbake til profilmenven.



Gi venstre-kommando © for å velge funksjonskort.

#### 1. Angi navigasion.

- Gi kommando om å navigere giennom 2. profiler og funksjoner.
  - a. Gi kort venstre- eller kort høyrekommando for å navigere horisontalt.
  - b. Gi fremover- eller revers-kommando for å navigere vertikalt.
- Gi lang høyre-kommando for å velge 3. funksion.
- Gi lang venstre-kommando for å avslutte 4. navigasionen.

## **3Q Drift i rutenettvisning**

**----**

- Angi navigasjon. 1.
- 2. Gi kommando om å navigere giennom profiler og funksjoner.

I 3Q-drift kan du navigere i én retning horisontalt og én retning vertikalt.

- a. Gi kort høyre-kommando for å navigere horisontalt til neste funksjon.
- b. Gi lang høyre-kommando for å navigere vertikalt til profilen under.
- 3. Gi kort venstre-kommando for å velge funksion.
- 4. Gi lang venstre-kommando for å avslutte navigasjonen.



3.

Profile 1

Profile 1

Seating

Connect

\_\_\_\_

## 4.5.3 Navigasjonsinndata i menyvalg

## Listevisning

NIP = Navigasjonsinndata

#### FK = Funksjonskort



NEP: Aktiv brukerfunksjon

Det finnes forskjellige navigasjonsinndatapunkter:

- Hvis navigeringsinndata er angitt til **First Profile (Første profil)**, starter menyvalget med den første profilen i profilmenyen. Du velger en profil før du navigerer til den valgte profilens funksjonskortmeny. Du kan så enten velge et funksjonskort fra funksjonskortmenyen eller gå tilbake til profilmenyen for å velge en annen profil.
- Hvis navigeringsinndata er angitt til Active User Function (Aktiv brukerfunksjon), starter menyvalget ved det valgte funksjonskortet i funksjonskortmenyen. Herfra kan du velge å navigere i funksjonskortmenyen, velge et funksjonskort eller navigere oppover i profilmenyen og velge en annen profil.
- Hvis navigeringsinndata er angitt til **First Function in Active Profile (Første funksjon i aktiv profil)**, starter menyvalget ved det valgte funksjonskortet i funksjonskortmenyen. Herfra kan du velge å navigere i funksjonskortmenyen, velge et funksjonskort eller navigere oppover i profilmenyen og velge en annen profil.

#### Rutenettvisning

First Profile	Active User Function	First Function in Active Profile
(Første profil)	(Aktiv brukerfunksjon)	(Første funksjon i aktiv profil)
		Constitution Indication

Det finnes forskjellige navigasjonsinndatapunkter:

- Hvis navigeringsinndata er angitt til First Profile (Første profil), starter menyvalget med den første funksjonen i den første profilen. Herfra kan du velge å navigere mellom funksjonene og profilene før du velger en funksjon.
- Hvis navigeringsinndata er angitt til Active User Function (Aktiv brukerfunksjon), starter menyvalget ved den valgte funksjonen. Herfra kan du velge å navigere mellom funksjonene og profilene før du velger en funksjon.
- Hvis navigeringsinndata er angitt til **First Function in Active Profile (Første funksjon i aktiv profil)**, starter menyvalget ved det valgte funksjonskortet i funksjonskortmenyen. Herfra kan du velge å navigere mellom funksjonene og profilene før du velger en funksjon.

#### 4.5.4 Meny skanning



Med meny skanning, utfører systemet navigasjonen og du velger funksjonskortet. Menysøk gir deg en halvautomatisk prosess for navigering gjennom profil- og funksjonskortmenyene ved å vise ett menyelement (eller navigeringskontroll) om gangen. For hvert menyelement som vises, kan du velge det eller ignorere det. Hvis det ignoreres, vises det neste menyelementet på berøringsskjermen etter en liten periode. Perioden angis av leverandøren.

Tidsperioden før neste element vises, vises med en indikatorring (A) eller en indikatorstolpe (B).



Hver meny gjentas et bestemt antall ganger. Dette antallet angis av leverandøren. Hvis det ikke foretas valg når det angitte antallet gjentagelser er nådd, går systemet i inaktiv modus, som vist i overlegget ovenfor.

Systemet kan gå i inaktiv modus fra enten profilmenyen eller funksjonskortmenyen. Hvis du vil avslutte inaktiv modus, må du angi en valgkommando. Når systemet går ut av inaktiv modus, går systemet tilbake til profilen eller funksjonsmenyen, avhengig av innstillingen for navigasjonsinndata. For mer informasjon om navigasjonsinndata, se 4.5.5 Navigasjonsinndatapunkter i menyskanning, side 35.

## Drift i listevisning



Ved menyskanning i listevisning, vises menyelementer i én av to lister: profiler eller funksjoner. Når du viser én av listene, navigerer systemet automatisk gjennom menyelementene, flytter seg fra topp til bunn og fremhever ett og ett menyelement i en kort periode. Varigheten mellom utheving av menyelementer angis av leverandør.

Når et menyelement er uthevet, kan du bestemme om du vil velge eller ignorere det. Hvis det ignoreres, vil det neste menyelementet nedenfor fremheves etter en kort periode. Hvis du vil gå fra profillisten til funksjonslisten, må du velge en fremhevet profil.



Når du er i funksjonslisten, fremheves avslutt-knappen etter at den siste funksjonen i listen er fremhevet. Når du er i funksjonslisten, fremheves tilbake-knappen etter den siste funksjonen i listen fremheves.

1. Gi valgt kommando, hvis strømmodulens navigasjonselement (A) vises.

## Drift i rutenettvisning



For meny skanning i rutenettvisning vises menyelementer i ett enkelt rutenett, og profilene og funksjonene vises samtidig. Systemet navigerer automatisk gjennom menyelementene, flytter fra venstre til høyre i en profil, og fra øverst til nederst, gjennom profilene når ingen profil er valgt.

Når et menyelement (profil eller funksjon) er fremhevet, kan du bestemme om du vil velge det eller ignorere det. Hvis en fremhevet profil ignoreres, vil den neste profilen under fremheves. Hvis en fremhevet funksjon ignoreres, vil den neste funksjonen til høyre fremheves etter en kort periode. Varigheten mellom utheving av menyelementer angis av leverandør. Hvis alle funksjonene ignoreres i en profil, går systemet bare tilbake til å fremheve profiler. Når den siste profilen har blitt fremhevet, fremheves avslutt-knappen.

## 4.5.5 Navigasjonsinndatapunkter i menyskanning

Navigasjonsinndatapunkt = NIP



#### Navigasjonsinndatapunkter

Det finnes forskjellige navigasjonsinndatapunkter:

- Hvis navigasjonsinndata er angitt til **First Profile (Første profil)**, vil det første elementet i profilmenyen vises på berøringsskjermen. Hvis dette elementet ikke velges, gjentar systemet elementene i profilmenyen til en profil velges, eller til antallet gjentagelser er nådd. Når antall gjentagelser går systemet inn i inaktiv tilstand. Hvis en profil velges før systemet går inn i inaktiv tilstand, viser systemet det første elementet i funksjonskortmenyen. Hvis dette elementet ikke velges, gjentar systemet alternativene i funksjonskortmenyen til et funksjonskort velges eller til antallet gjentagelser er nådd. Når antall gjentagelser er nådd, går systemet inn i inaktiv tilstand.
- Hvis navigasjonsinndata er angitt til Active User Function (Aktiv brukerfunksjon), vil det gjeldende funksjonskortelementet vises på berøringsskjermen. Hvis dette funksjonskortet ikke velges, gjentar systemet de gjenværende funksjonskortelementene i profilen én gang, med brytning fra det siste menyelementet til det første ved behov. Under denne engangsgjentakelsen må du velge et funksjonskort. Systemet vil gå tilbake til profilmenyen hvis et funksjonskort ikke velges. Hvis systemet går tilbake til profilmenyen, vises det første elementet i profilmenyen på berøringsskjermen. Hvis dette elementet ikke velges, gjentar systemet elementene i profilmenyen til en profil velges, eller til antallet gjentagelser er nådd. Hvis en profil ikke velges vil systemet gå inn i inaktiv modus. Hvis en profil velges før systemet går i inaktiv modus, viser systemet det første elementet i funksjonskort menyen. Hvis dette elementet ikke velges, vil systemet går natall gjentagelser er nådd. Hvis en profil te funksjonskort menyen. Hvis dette elementet ikke velges, vil systemet går natall gjentagelser er nådd. Hvis en profil til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort ikke velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort ikke velges før antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort ikke velges før antall gjentagelser er nådd, går systemet inn i inaktiv tilstand.
- Hvis navigasjonsinndata er angitt til First Function in Active Profile (Første funksjon i aktiv profil), vil det første funksjonskortelementet i den valgte profilen vises på berøringsskjermen. Hvis dette funksjonskortet ikke velges, gjentar systemet de gjenværende funksjonskortelementene i profilen én gang. Under denne engangsgjentakelsen må du velge et funksjonskort. Systemet vil gå tilbake til profilmenyen hvis et funksjonskort ikke velges. Hvis systemet går tilbake til profilmenyen, vises det første elementet i profilmenyen på berøringsskjermen. Hvis dette elementet ikke velges, gjentar systemet elementene i profilmenyen til en profil velges, eller til antallet gjentagelser er nådd. Hvis en profil ikke velges vil systemet gå inn i inaktiv modus. Hvis en profil velges før systemet går i inaktiv modus, viser systemet det første elementet i funksjonskort velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges før antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges, eller til antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort velges et funksjonskort velges før antall gjentagelser er nådd. Hvis et funksjonskort ikke velges før antall gjentagelser er nådd, går systemet inn i inaktiv tilstand.
## 4.6 Bruk av de flerbrukstastene



Som standard kan du endre profiler og funksjonskort med flerbrukstastene.

- 1. Trykk på venstre tast ext{ } for å bytte til neste profil.
- 2. Trykk på høyre tast <sup>®</sup> for å bytte til neste funksjonskort.

# 4.7 Bruke vekselbryterne (valgfritt)

Vekselbryterne kan brukes til å bytte mellom vanlig brukte kontroller, og kan være et godt alternativ for brukere som f.eks. har vanskeligheter med å nå PÅ/AV-tasten, flerbruksknapper eller som har problemer med å bruke enkelte områder av manøverboksens berøringsskjerm.



Når bryterne bøyes forover eller bakover fra den nøytrale stillingen, utføres den programmerte handlingen. Bryterne går tilbake til den nøytrale stillingen når de slippes opp. Som standard utføres følgende handlinger:

	A	Fremover-kommando	På/av-knapp
Venstre veksle		Bakover-kommando (kort trykk)	bytt til neste funksjonskort
bryter	в	Bakover-kommando (langt trykk)	Bytt til neste profil
Høyre	©	Fremover-kommando	Øke hastighet med 10 %
veksle bryter	D	Bakover-kommando	Redusere hastighet med 10 %

# 4.8 Proporsjonal/diskret kjøremodus

## 4.8.1 Bruke styrespaken

Styrespaken styrer rullestolens hastighet og i hvilken retning den kjører.



Når du beveger styrespaken bort fra den nøytrale posisjonen (midtposisjonen), beveger rullestolen seg i den retningen du beveger styrespaken.

Hvis styrespaken slippes fra en annen posisjon enn nøytralposisjonen, vil den gå tilbake til nøytralposisjonen og rullestolen vil redusere farten og stoppe.

Styrespaken kan også brukes til å sette i gang systemet igjen når det er i dvalemodus, dersom dette parameteret er aktivert av leverandøren, se *4.15 Dvalemodus, side 53*.

## Proporsjonal kjøremodus



Rullestolens hastighet bestemmes av hvor langt ut du beveger styrespaken. Det vil si at jo lenger du beveger styrespaken bort fra nøytral posisjon, jo raskere beveger rullestolen seg. Hvis styrespaken flyttes tilbake til nøytralposisjon, vil rullestolen redusere farten

og stoppe.

Hvis det er for vanskelig å bøye den eksterne styrespaken i alle retninger, kan leverandøren din endre formen på styrespaken. Forming av styrespak brukes til å redusere hvor langt den eksterne styrespaken må bøyes for å oppnå full kommando i én eller flere kvadranter. Med forming av styrespak, kan hver kvadrant konfigureres individuelt.

## Diskret kjøremodus

Hastigheten til rullestolen er forhåndsinnstilt ved å kontrollere maksimumshastighet, se *4.8.2 Styre maksimal hastighet, side 38*.



Hastigheten aktiveres når styrespaken skyves forbi en konfigurerbar terskel ®, enten i kvadranten fremover & eller bakover ©, og når den forhåndsinnstilte maksimale hastigheten uten ytterligere bøying. Terskelen for styrespakbryteren kan angis av leverandøren. Hvis styrespaken flyttes tilbake til nøytralposisjon, vil rullestolen redusere farten og stoppe.

## 4.8.2 Styre maksimal hastighet

Hastighetskontrollen er delt inn i ti deler, der hver representerer rullestolens hastighetsområde. Hvert segment kan vises i én av tre farger.



- Den grønne delen 
   viser
   hastighetsområdet, som bestemmes av
   settpunktet 

   på hastighetsglidebryteren
   D.
- Den gule delen 
   B viser det forhåndsinnstilte maksimale hastighetsområdet 
   C, avhengig av programmeringen til kjørekortet.
- Den grå delen (F) viser at det maksimale totalhastighetsområdet for rullestolen ikke er nådd i den avhengige kjørefunksjonen.

På hvert kjørekort kan du styre den forhåndsinnstilte maksimale hastigheten, avhengig av dine behov.

# ງິ

Skjermen til speedometeret/kilometertelleren er en ny funksjon, som ble introdusert for LiNX MR6.0, og erstatter den sveipende hastighetspilen som tidligere var rundt hurtigtasten.

1

12:27

- Hvis både maskinvaren og konfigurasjonsfilen er større enn versjon 5.1.10, vises den nye speedometer/kilometertelleren når den er aktivert.
- Hvis både maskinvaren og konfigurasjonsfilen er mindre enn eller lik versjon 5.1.10, vises den forrige hastighetsindikatoren.
- Hvis maskinvaren er større enn versjon 5.1.10 og konfigurasjonsfilen er mindre enn eller lik versjon 5.1.10, vises ikke hastighetsindikatoren.



Sveip-og-trykk-modus	Bare-trykk-modus
Skyv settpunktet 🖲	Trykk øverst eller nederst på
opp eller ned når	hastighetsglidebryteren D når
utstyret er i Sveip-og-	utstyret er bare-trykk-modus.
trykk-modus.	Pluss- og minussymbolene angir
	hvor du skal trykke.

De grønne delene (A) og de gule delene (B) på hurtigtasten og hastighetsglidebryteren tilsvarer posisjonen til settpunktet (E).



Så snart du begynner å kjøre, forsvinner hastighetsglidebryteren og navigeringsknappen fra displayet. Gjeldende hastighet vises av speedometeret, hvis den er aktivert.

## 4.9 Nødstopp



Hvis du trykker på av/på-tasten 
 mens du kjører, vil rullestolen foreta en nødstopp.
 Manøverboksen vil skrus av etter dette.

#### 4.10 Låst kjøremodus

Med låst kjøremodus kan du låse (eller opprettholde) en fremovereller revershastighet slik at du kan kjøre uten kontinuerlig aktivering av kjørekommando.

## **LES DETTE!**

- Når du gir kjørekommando fremover eller i revers, kjører rullestolen fremover eller bakover med konstant hastighet og vil fortsette å kjøre med den konstante hastigheten til ett av følgende skier:
  - den eksterne stoppbryteren trykkes inn (se 4.10.1 Ekstern stoppbryter, side 41),
  - det utføres nødstopp (se 4.9 Nødstopp, side 39),
  - motsatt kommando mottas (kommando i revers når du kjører fremover, eller kommando fremover når du kjører i revers). eller
  - tidsavbruddsperioden for låst kjøring har utløpt
- For å unngå potensielt farlige situasjoner anbefaler Invacare at Ĩ du gjør deg kjent med den låste kjøremodusen, spesielt med kravene for å stoppe rullestolen.
- Begrepet kommando, som nevnes håndboken, betyr input avhengig av type kontroll, f.eks. styrespakebevegelser eller suge- og blåskommandoer, se 4.21.6 Bruke "sug og blås"hodekontrolleren, side 83 for mer informasjon om sug og blåshodekontroller.
- Som standard er låst kjøremodus forhåndsinnstilt i ື່ງໃ kombinasjon med bare "sug og blås" og med en "sug og blås"hodekontroller. For alle andre typer kontroller er låst kjøremodus ikke en del av standardoppsettet, men kan aktiveres av leverandøren.



Hver kiørefunksion kan tilordnes med en låst kiøremodus av leverandøren. Det er seks låste kjøremoduser, som angis nederst til venstre på kiørekortet med symbolene som vises i tabellen nedenfor.

3 Øk/reduser trinnvis



5 Øk/reduser trinnvis

- Kiørekontroll
- Tidsavbruddsperioden for låst kjøring starter på nytt når en påfølgende kjørekommando aktiveres.
- Tidsavbruddsperioden for låst kjøring angis av leverandøren.
- Hvis du vil endre parameteren, kontakter du leverandøren din.

## Snukommandoer

Rullestolen kan styres i låst kjøremodus. Hvis det gis en snukommando, forblir rullestolen i låst kjøremodus og responderer også på svingkommandoen så lenge svingkommandoen gis.

Tidsavbruddsperioden for låst kjøring starter på nytt når en påfølgende snukommando gis. Når tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløper, stopper rullestolen.

## 4.10.1 Ekstern stoppbryter

Hvis du vil konfigurere en rullestol for låst kjøring, må en ekstern stoppbryter monteres på rullestolen. Ideelt sett bør den eksterne stoppbryteren være svært synlig og lett tilgjengelig for å gi et ekstra sikkerhetsnivå for brukeren.

## Test av ekstern stoppbryter

Testen for den eksterne stoppbryteren kontrollerer at den eksterne stoppbryteren fungerer som den skal. Testen utføres én gang per strømsyklus når:

- rullestolen slås på i låst kjøremodusfunksjon eller
- en låst kjøremodusfunksjon velges etter en funksjon som ikke er i låst modus.



Testen for den eksterne stoppbryteren angis med et skjermoverlegg.

- 1. Trykk på den eksterne stoppbryteren for å fullføre testen.
  - Rullestolen kjører ikke før testen av den eksterne stoppbryteren er fullført.

## 4.10.2 1 Øk trinnvis

#### Profile 13:37 Drive 0,0 http: 12 km 13 km 14 km

I denne modusen medfører en enkeltkjøreforespørsel (fremover eller i revers) at rullestolhastigheten akselererer til maksimal kjørehastighet (A) for det valgte kjørekortet og forblir så ved denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis.



## Akselerasjon

- 1. Gi kjørekommando i ønsket retning (fremover eller i revers).
- 2. Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten akselererer til maksimal kjørehastighet for det valgte kjørekortet.

## Oppbremsing

Når du stopper, vil hastigheten bremse til null i én av to hastigheter (normal eller skånsom), avhengig av hvordan oppbremsingen utløses (lang eller kort kommando) og hvis den valgfrie langsomme hastigheten konfigureres av leverandøren.

## Normal hastighet

 Gi en lang kjørekommando, lenger enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller trykk på ekstern stoppbryter.

## Skånsom hastighet

 Gi en kort kjørekommando, mindre enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller la tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløpe.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før farten har nådd null, slik at farten akselereres til maksimal kjørefart av det valgte kjørekortet.

## 4.10.3 3 Øk trinnvis

# e1 13:37



I denne modusen kan du endre hastighet trinnvis via én av tre faste hastigheter. De tilgjengelige hastighetene er 33 %, 67 % og 100 % av den maksimale forhåndsinnstilte revers- eller fremoverhastigheten (A) for det valgte kjørekortet og forblir så ved denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis.



## Akselerasjon

- 1. Gi kjørekommando i ønsket retning (fremover eller i revers).
- 2. Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten akselererer til 33 % av den maksimale kjørehastigheten.
- 3. Gi kommando fremover når du vil kjøre fremover eller kommando i revers når du vil kjøre bakover, for å akselerere til neste faste hastighet.
- 4. Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant.

## Oppbremsing

Når du stopper, vil hastigheten bremse til null i én av to hastigheter (normal eller skånsom), avhengig av hvordan oppbremsingen utløses (lang eller kort kommando) og hvis den valgfrie langsomme hastigheten konfigureres av leverandøren.

## Normal hastighet

 Gi en lang kjørekommando, lenger enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller trykk på ekstern stoppbryter.

## Skånsom hastighet

 Gi en kort kjørekommando, mindre enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller la tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløpe.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før hastigheten har nådd null, slik at hastigheten akselererer til den nærmeste, høyeste fastsatte farten.

## 4.10.4 5 Øk trinnvis

13:37



I denne modusen kan du endre hastighet trinnvis via én av fem faste hastigheter. De tilgiengelige hastighetene er 20 %, 40 %, 60 %, 80 % og 100 % av den maksimale forhåndsinnstilte revers- eller fremoverhastigheten (a) for det valgte kjørekortet og forblir så ved denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis.



## Akselerasion

- 1. Gi kjørekommando i ønsket retning (fremover eller i revers).
- Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten akselererer til 20 % av den maksimale kjørehastigheten. 2.
- Gi kommando fremover når du vil kjøre fremover eller kommando i revers når du vil kjøre bakover, for å akselerere til neste faste hastighet. 3.
- Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant. 4.

## Oppbremsing

Når du stopper, vil hastigheten bremse til null i én av to hastigheter (normal eller skånsom), avhengig av hvordan oppbremsingen utløses (lang eller kort kommando) og hvis den valgfrie langsomme hastigheten konfigureres av leverandøren.

## Normal hastighet

1. Gi en lang kjørekommando, lenger enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller trykk på ekstern stoppbryter.

## Skånsom hastighet

1. Gi en kort kjørekommando, mindre enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller la tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløpe.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før hastigheten har nådd null, slik at hastigheten akselererer til den nærmeste, høyeste fastsatte farten.

## 4.10.5 3 Øk/reduser trinnvis



I denne modusen kan du øke trinnvis via én av tre faste hastigheter. De tilgjengelige hastighetene er 33 %, 67 % og 100 % av den maksimale forhåndsinnstilte revers- eller fremoverhastigheten 

for det valgte kjørekortet og forblir så ved denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis. **Akselerasion** 

- 1. Gi kjørekommando i ønsket retning (fremover eller i revers).
- 2. Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten akselererer til 33 % av den maksimale kjørehastigheten.
- 3. Gi kommando fremover når du vil kjøre fremover eller kommando i revers når du vil kjøre bakover, for å akselerere til neste faste høyere hastighet. Gi kommando i revers når du vil kjøre fremover eller kommando fremover når du vil kjøre bakover, for å deselerere til neste faste lavere hastighet.
  - Kjørekommandoen i motsatt retning må være rask og ta mindre enn ett sekund, ellers vil rullestolen stoppe.
- 4. Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant.

## Oppbremsing

Når du stopper, vil hastigheten bremse til null i én av to hastigheter (normal eller skånsom), avhengig av hvordan oppbremsingen utløses (lang eller kort kommando) og hvis den valgfrie langsomme hastigheten konfigureres av leverandøren.

## Normal hastighet

 Gi en lang kjørekommando, lenger enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller trykk på ekstern stoppbryter.

## Skånsom hastighet

 Gi en kort kjørekommando, mindre enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller la tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløpe.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før hastigheten har nådd null, slik at hastigheten akselererer til den nærmeste, høyeste fastsatte farten.

## 4.10.6 5 Øk/reduser trinnvis



I denne modusen kan du øke trinnvis via én av fem faste hastigheter. De tilgjengelige hastighetene er 20 %, 40 %, 60 %, 80 % og 100 % av den maksimale forhåndsinnstilte revers- eller fremoverhastigheten ⓐ for det valgte kjørekortet og forblir så ved denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis. **Akselerasjon** 

- 1. Gi kjørekommando i ønsket retning (fremover eller i revers).
- 2. Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten akselererer til 20 % av den maksimale kjørehastigheten.
- 3. Gi kommando fremover når du vil kjøre fremover eller kommando i revers når du vil kjøre bakover, for å akselerere til neste faste høyere hastighet. Gi kommando i revers når du vil kjøre fremover eller kommando fremover når du vil kjøre bakover, for å deselerere til neste faste lavere hastighet.
  - Kjørekommandoen i motsatt retning må være rask og ta mindre enn ett sekund, ellers vil rullestolen stoppe.
- 4. Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant.

## Oppbremsing

Når du stopper, vil hastigheten bremse til null i én av to hastigheter (normal eller skånsom), avhengig av hvordan oppbremsingen utløses (lang eller kort kommando) og hvis den valgfrie langsomme hastigheten konfigureres av leverandøren.

## Normal hastighet

 Gi en lang kjørekommando, lenger enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller trykk på ekstern stoppbryter.

## Skånsom hastighet

 Gi en kort kjørekommando, mindre enn ett sekund, i motsatt retning (en revers-kommando når du kjører fremover eller en fremover-kommando når du kjører i revers) eller la tidsavbruddsperioden for låst kjøring utløpe.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før hastigheten har nådd null, slik at hastigheten akselererer til den nærmeste, høyeste fastsatte farten.

## 4.10.7 Kjørekontroll

# I denne modusen er det ikke faste trinn. Du kan selv velge den låste hastigheten og fortsette med denne hastigheten i den programmerte tidsavbruddsperioden for låst kjøring så lenge ingen ytterligere kommando gis.

## Akselerere/bremse

- 1. Gi og hold retningsrettet kjørekommando (fremover eller revers) til rullestolen akselererer til ønsket hastighet.
- 2. Slipp opp kjørekommandoen. Rullestolhastigheten holdes konstant.
- 3. Hvis maksimal kjørehastighet (A) ikke nås, gir du og holder kjørekommando igjen i samme retning.
- 4. Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant.
- 5. Gi kjørekommando i motsatt retning (revers når du kjører fremover, eller fremover når du kjører i revers) for å deselerere hastigheten.
- 6. Slipp opp kjørekommandoen. Den nye hastigheten holdes konstant.

## Stoppe

Bortsett fra å bruke en nødstopp eller en inndata på strømmodulen konfigurert for en stopp, er det forskjellige måter å stoppe den elektriske rullestolen.

- 1. Gi to korte kjørekommandoer (mindre enn ett sekund) i samme retning for å stoppe ved en normal oppbremsingshastighet.
- 2. Gi og hold kjørekommando i motsatt retning (revers når du kjører fremover eller fremover når du kjører i revers) til den elektriske rullestolen stopper. Ved oppbremsing i denne modusen, bremses farten med en hastighet bestemt av leverandøren.

## Avbryte oppbremsing

Når du stopper (med unntak av en nødstopp eller inndata til strømmodulen som konfigurerer en stopp), kan oppbremsingen avbrytes for å gjenoppta kjøring.

1. Gi en kjørekommando for akselerasjon før hastigheten har nådd null, slik at hastigheten akselererer til det punktet kommandoen utløses.

#### 4.11 Betjene belysningsfunksjoner og lydhorn

#### 4.11.1 Betjene posisjonslysene

- Ved kjøring ute bør du skru på posisjonslysene under dårlige siktforhold eller i mørket.
- ິງໃ For å kunne betjene posisjonslysene må du stoppe den elektriske rullestolen.

## Slå på posisjonslysene



## Slå av posisjonslysene





Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på posisjonslyssymbolet B. Posisjonslysene slås på.

- Hvis du begynner å kjøre, ື່ງໃ
  - forsvinner overlegget på belysningsknappen automa- tisk og lysene forblir tent, ellers trykker du på knappen © for å lukke panelet for belvsningsknapper.



Indikatorkontrollampen for posisjonslysene tennes i belysningsinstrumentbordet.



Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på posisjonslyssymbolet B. Posisjonslysene slås av.

- Hvis du begynner å kjøre, forsvinner overlegget på
- ຳ belysningsknappen automatisk, ellers trykker du på knappen © for å lukke panelet for belysningsknapper.

1640747-K

## 4.11.2 Betjening av nødlys

For å kunne betjene varsellysene må du stoppe den elektriske rullestolen.

## Slå på varsellysene

ทึ





Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på varsellyssymbolet ®. Varsellysene tennes.

Hvis du begynner å kjøre, vil overlegget på belysningsknappen forsvinne automatisk, og nødblinklysene forblir på. Hvis ikke kan du trykke på knappen © for å lukke panelet for belysningsknapper.



Indikatorkontrollampen for varsellysene tennes i belysningsinstrumentbordet.

Hvis du begynner å kjøre, vil overlegget på belysningsknappen forsvinne automatisk, og nødblinklysene forblir på. Hvis ikke kan du trykke på knappen © for å lukke panelet for belysningsknapper.

## Slå av varsellysene





Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på varsellyssymbolet ®. Varsellysene slås av.

- Hvis du begynner å kjøre, forsvinner overlegget på
- belysningsknappen automatisk, ellers trykker du på knappen © for å lukke panelet for belysningsknapper.

ຶ່ງ

#### 4.11.3 Betjening av retningsindikatorer

For å kunne betjene retningsindikatorene må du stoppe den elektriske rullestolen.

## Skru på retningsindikatorer





Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på symbolet for venstre retningsindikator 

B eller symbolet for høyre retningsindikator ©. Enten venstre eller høyre retningsindikator skrus på.

Hvis du begynner å kjøre, forsvinner Ĩ overlegget på belysningsknappen automatisk, ellers trykker du på knappen © for å lukke panelet for belysningsknapper. Etter mer enn ti sekunder slås retningsindikatorene av automatisk.



Venstre eller høyre indikatorkontrollampe lyser i belysningsinstrumentbordet.

## Slå av retningsindikatorer





Panelet for belysningsstyringsknapp legges over skjermbildet. Trykk på symbolet for venstre retningsindikator B eller symbolet for høvre retningsindikator ©.

Enten venstre eller høyre retningsindikator skrus av.

Hvis du begynner å kjøre, forsvinner overlegget på

ືາ belysningsknappen automatisk, ellers trykker du på knappen D for å lukke panelet for belysningsknapper.

## 4.11.4 Betjene lydhornet



1. Trykk på lydhornknappen (A) for å tute med hornet. Hornet avgir et lydsignal så lenge knappen er trykket inn.

## 4.12 Betjene belysningsfunksjoner og hornet via belysningsfunksjonskortet

Via et belysningsfunksjonskort kan du betjene belysningsfunksjonene og hornet med en ekstern input. Belysningsfunksjonskortet er en del av én eller flere profiler og kan aktiveres som et kjøre- eller setefunksjonskort.

Profile 1 13:37 Utility	<ol> <li>Aktiver belysningsfunksjonskortet.</li> <li>Gi kommando i henhold til følgende liste.</li> </ol>
DCBD	<ul> <li>Gi en fremoverkommando</li></ul>
	<ul> <li>Gi en kort kommando til venstre © for å slå nødlysene på/av.</li> </ul>
	<ul> <li>Gi en lang kommando mot venstre D for å slå på venstre eller høyre retningsindikator. En kort kommando kan brukes til å slå dem av.</li> </ul>

Retningsindikatorene slås av automatisk etter ti sekunder. Aktiver et kjørefunksjonskort for å kjøre normalt mens posisjonslys og varsellys forblir slått på.

## 4.13 Låse/låse opp manøverboksen

Som standard er låsefunksjonen deaktivert. Kontakt leverandøren hvis du vil endre konfigurasjonen. Hvis funksjonen er aktivert, kan systemet låses/låses opp ved hjelp av sekvensen som er beskrevet nedenfor.

## Låse manøverboksen



- Trykk på AV/PÅ-tasten i mer enn tre sekunder, til et låseoverlegg vises.
- Manøverboksen slås av. Ved påslåing av manøverboksen vises et låseoverlegg.

Låse opp	manøverboksen
----------	---------------



- 1. Trykk på AV/PÅ-tasten.
- 2. Trykk på den låste skjermen til den hvite rammen rundt låseskjermbildet (A) fylles ut.
- 3. Berøringsskjermen låses opp og kan brukes igjen.

Hvis du ikke bruker opplåsingssekvensen eller AV/PÅ-tasten trykkes på igjen før opplåsingssekvensen er fullført, går systemet tilbake til låst tilstand og slås av.

# 4.14 Hvilemodus

Hvilemodus sørger for et miljø (eller en tilstand), der den primære inndataen er deaktivert, men inndata for strømmodulen fremdeles kan betjenes. I denne modusen er du fri til å utføre andre aktiviteter med tillit til at eventuelle senere krav, tilsiktede eller utilsiktede, fra den primære inndataen ikke fører til en kjøre- eller setehandling.



Hvilemodus indikeres av hvileskjermen.

Hvilemodus kan aktiveres automatisk, etter en periode uten brukeraktivitet (tidsavbrudd) eller manuelt via inndata til strømmodulen (CI).

Når du skal gjenoppta normal drift, avsluttes hvilemodus via inndata til strømmodulen. Denne inndataen til strømmodulen kan være konfigurert til å gå tilbake til funksjonen eller menyen, før den går inn i hvilemodus, eller den kan være konfigurert til å veksle mellom brukerfunksjoner, menynavigasjon eller innstillingsmenyen.

Brukerfunksjon	Angi Hvile fra kjøre- eller setefunksjonen via tidsavbrudd. Angi Hvile fra enhver brukerfunksjon via CI. Avslutt Hvile via CI som er konfigurert til å angi	-		
	brukerfunksjoner.			
	Avslutt <b>Hvile</b> via CI som er spesielt konfigurert til å avslutte Hvile og returnere til plasseringen før Hvile.	Hvile	Angi <b>Dvale</b> fra <b>Hvile</b> via tidsavbrudd. ➡	Dvale
	Angi <b>Hvile</b> fra <b>indirekte navigering</b> via tidsavbruddet.			bruic
Indirekte	Angi <b>Hvile</b> fra <b>indirekte navigering</b> via CI.	]		
navigasjon	Avslutt <b>Hvile</b> via CI som er konfigurert til å angi <b>indirekte</b> <b>navigering</b> .		Hvile avsluttes når systemet slås på igjen. ↓	
Settings (Innstillinger)	Avslutt Hvile via CI som er konfigurert til å angi innstillinger.			

## 4.15 Dvalemodus

Hvilemodus er ingen fabrikkinnstilling, men kan bli aktivert av leverandøren. Hvis denne parameteren er satt PÅ, vil systemet gå i hvilemodus etter en periode uten aktivitet. Denne perioden kan stilles inn av leverandøren. Før et system går i hvilemodus, går systemet inn i en overgangsperiode. I overgangsperioden dimmes berøringsskjermen og alle indikatorene sakte til de er slått av. Under denne overgangsperioden kan dvalemodus avbrytes ved å utføre inngripen ved å bevege styrespaken, trykke på AV/PÅ-tasten eller trykke på berøringsskjermen. Hvis du vil vekke systemet fra dvalemodus, beveger du styrespaken eller trykker på AV/PÅ-tasten, hvis denne parameteren ble aktivert av leverandøren.

# 4.16 Å styre elektriske setefunksjoner

Elektriske setefunksjoner, slik som elektrisk løfting av benstøtte eller elektrisk drevet rygglenehviler, utføres som beskrevet nedenfor.

## 4.16.1 Gjennom setekort



13:37

Som standard viser hvert setekort en elektrisk enkeltsetefunksjon. Ulike konfigurasjoner er oppført nedenfor. Kontakt leverandøren hvis du vil endre konfigurasjonen. Velg setekortet med setefunksjonen du vil bruke, se 4.3 Velge funksjoner, side 24.



## Symboler som vises, og deres betydning

(A)



## Andre konfigurasjoner

ືາ

Funksjonskortene som vises, er kun konfigurasjonseksempler.

Fire-kvadranters konfigurasjon



- A Rygglene opp
- B Seteløfter opp
- © Seteløfter ned
- D Rygglene ned

Alle fire kvadranter brukes til å betjene elektriske setefunksjoner.

 Aktiver og hold fremover A, revers C, venstre D eller høyre kommando B for å betjene setefunksjonen. Bevegelse deaktiveres så snart kommandoen slippes opp eller når bevegelsen når forflytningsslutten.

## • Låst konfigurasjon

Med en låst konfigurasjon kan du styre en bevegelse uten kontinuerlig kommandoaktivering. En låst konfigurasjon kan være en elektrisk enkeltsetefunksjon eller en fire-kvadranters konfigurasjon.



- 1. Gi kommando fremover eller bakover for å betjene setefunksjonen.
- Slipp opp kommandoen. Bevegelse deaktiveres så snart styrespaken bøyes igjen eller når bevegelsen når forflytningsslutten.



I en fire-kvadranters konfigurasjon er det mulig å blande bevegelsesoperasjonene, som vist i eksempelet. ที

#### Gjennom eksterne brytere 4.16.2

Ikke alle konfigurasjoner og kombinasjoner av elektriske setefunksjoner gjennom eksterne brytere vil være tilgjengelige på alle produkter.

Med en ekstern bryter kan setefunksjoner styres under kjøring og uten bruk av setekort.

Når setefunksjonen er aktivert uten et setekort, vises et lite overlegg på berøringsskjermen for å informere brukeren om at setet styres eksternt. Overlegget forblir på berøringsskjermen i løpet av seteoperasjonen.





Venstre eller midtre benstøtte





Ståfunksion







Høyre benstøtte



Setevinkel

Rygglene og benstøtte

## Stereobrytere

Stereovekselbryteren/stereoknappen veksler mellom strømdrevne setefunksjoner for følgende enkeltstrømskonfigurasjoner:

Kun rygglene

Kun setevinkel

Kun midtre benstøtte (LNX)

## Stereovekselbryter



- 1. Forsikre deg om at den elektriske rullestolen er på en plan overflate og slått på.
- 2. Bøy og hold vekselbryteren oppe A eller nede B for å flytte en aktuell setefunksion.

Setefunksjoner flyttes så lenge vekselbryteren er bøyd.

## Stereoknappbryter

A

 $(\mathbf{B})$ 

- 1. Forsikre deg om at den elektriske rullestolen er på en plan overflate og slått på.
- 2. Trykk på og hold inne stereoknappene A eller B for å flytte en aktuell setefunksion.

Setefunksioner flyttes så lenge knappen holdes inne.



## 4-veis vekselbryter



- 1. Forsikre deg om at den elektriske rullestolen er på en plan overflate og slått på.
- Bøy og hold vekselbryteren i retningen som flytter en særskilt setefunksjon. Setefunksjoner flyttes så lenge vekselbryteren er bøyd.

Se tabellene nedenfor for kombinasjoner av retninger og elektriske setefunksjoner.

DTabellene inneholder fabrikkinnstillingene. Hvis du vil ha informasjon om omprogrammering, kontakter du<br/>leverandøren din.

Setevinkel og rygglene		Setevinkel og LNX benstøtte		Rygglene og LNX benstøtte	
(fremover)	Setevinkel opp	(fremover)	Setevinkel opp	(fremover)	Rygglene og LNX opp
B (revers)	Setevinkel ned	B (revers)	Setevinkel ned	B (revers)	Rygglene og LNX ned
© (venstre)	Rygglene opp	© (venstre)	LNX opp	© (venstre)	LNX opp
D (høyre)	Rygglene ned	D (høyre)	LNX ned	D (høyre)	LNX ned

Setevinkel og seteløfter		Begge benstøtter		Ståfunksjon og seteløfter		
(fremover)	Setevinkel opp	(fremover)	Venstre benstøtte opp	(fremover)	Ståfunksjon opp	
® (revers)	Setevinkel ned	® (revers)	Venstre benstøtte ned	® (revers)	Ståfunksjon ned	
© (venstre)	Seteløfter opp	© (venstre)	Høyre benstøtte opp	© (venstre)	Seteløfter opp	
© (høyre)	Seteløfter ned	D (høyre)	Høyre benstøtte ned	© (høyre)	Seteløfter ned	

58

Invacare<sup>®</sup> LiNX

(A)

## 4-veis knappbryter

ື່ງໃ

- 1. Forsikre deg om at den elektriske rullestolen er på en plan overflate og slått på.
- Trykk på og hold inne knappen for å flytte en særskilt setefunksjon. Setefunksjoner flyttes så lenge knappen holdes inne.

Se tabellene nedenfor for kombinasjoner av knapper og elektriske setefunksjoner.

Tabellene inneholder fabrikkinnstillingene. Hvis du vil ha informasjon om omprogrammering, kontakter du leverandøren din.

Setevinkel	og rygglene	Setevinkel og	LNX benstøtte	Rygglene og	LNX benstøtte
A	Setevinkel opp	A	Setevinkel opp	A	Rygglene og LNX opp
B	Setevinkel ned	B	Setevinkel ned	B	Rygglene og LNX ned
©	Rygglene opp	©	LNX opp	©	LNX opp
D	Rygglene ned	D	LNX ned	D	LNX ned

Setevinkel og seteløfter		Begge benstøtter		Ståfunksjon og seteløfter	
A	Setevinkel opp	A	Venstre benstøtte opp	A	Ståfunksjon opp
B	Setevinkel ned	B	Venstre benstøtte ned	B	Ståfunksjon ned
©	Seteløfter opp	©	Høyre benstøtte opp	©	Seteløfter opp
D	Seteløfter ned	D	Høyre benstøtte ned	D	Seteløfter ned

## 10-veis bryter



- 1. Forsikre deg om at den elektriske rullestolen er på en plan overflate og slått på.
- Trykk på og hold inne knappen for å flytte en særskilt setefunksjon. Setefunksjoner flyttes så lenge knappen holdes inne.

Hvis ståfunksjonen er tilgjengelig for den elektriske rullestolen, brukes knappene G og 🕀 til å betjene ståfunksjonen.

A Rygglene ned	© Seteløfter opp	Venstre eller mic benstøtte opp	tre G Høyre benstøtte opp/ Ståfunksjon opp	① Setevinkel opp
(B) Rygglene opp	D Seteløfter ned	Venstre eller mic benstøtte ned	tre Høyre benstøtte ned/ Ståfunksjon ned	① Setevinkel ned

## 4.16.3 Hastighetsreduksjon og begrensning av setefunksjoner

Den nevnte hastighetsreduksjonen og begrensningen av setefunksjoner er ikke tilgjengelige på alle rullestolmodeller fra Invacare.

## Kjørefunksjonen hindrer

## • Kjørelås

ที

Alle setesystemer med setevinkling og ryggvinkling er utstyrt med en kjøreutkoblingsfunksjon (DLO) som hindrer rullestolen i å kjøre når setet eller ryggen er vinklet mer enn en forhåndsangitt sikker totalvinkel. Den sikre totalvinkelen kan være en kombinasjon av setevinkel, ryggvinkel og/eller underlagets hellingsgrad. På de fleste rullestolmodellene fra Invacare responderer utlåsning fra kjøring kun når du justerer vinklene mens du står stille. AVIVA RX har et unntak: kjørelås svarer også under kjøring.



I henhold til dette vises ikonet i statuslinjen. Denne indikatoren forblir aktiv frem til kjøreutlåsning deaktiveres ved å endre setevinkelen eller ryggvinkelen.

## Hastighetsreduksjon

Hvis seteløfteren eller setevinkelen justeres over et angitt punkt, vil kjøreelektronikken gradvis redusere rullestolens hastighet. Hvis hastighetsreduksjon er aktivert, vil kjøremodus bare bli brukt for å utføre bevegelser i redusert fart og ikke for vanlig kjøring. For å kjøre som normalt må du justere seteløfteren eller setevinkelen frem til hastighetsreduksjonen har blitt deaktivert igjen.



Hastighetsreduksjon vises på displayet. Hvis seteløfteren eller setevinkelen er hevet over et bestemt punkt, vises ikonet ovenfor i statuslinjen. Denne indikatoren forblir aktiv frem til hastighetsreduksjonen deaktiveres igjen ved å senke seteløfteren.

## Begrensning av setefunksjon

## • Sittevinkelgrense



Bryteren for maksimal vippegrense er en funksjon for å forhindre at setevinkelen eller ryggleneforlengelsen økes utover en maksimal forhåndsinnstilt vinkel, når seteløfteren er hevet over et bestemt punkt. Kjøreelektronikken stopper automatisk, et grått utropstegn vises på setekortet, og vipping eller vinkling bakover sperres (A).

## • Seteløfterutkobling



eller flytte rygglenet opp.

Kjøreelektronikken er utstyrt med en sensor for å hindre at seteløfteren heves over ett visst punkt når setevinkelen eller tilbakeleningen er justert over ett visst punkt. Kjøreelektronikken stopper automatisk, et grått utropstegn vises på setekortet, og forlengelse sperres (A).

I henhold til dette vises et ikon med et sete og et utropstegn i

seteløfterutestengingen deaktiveres ved å endre setevinkelen

statuslinjen. Denne indikatoren forblir aktiv frem til



I henhold til dette vises et ikon med et sete og et utropstegn i statuslinjen. Denne indikatoren forblir aktiv frem til vippegrensen deaktiveres ved å senke seteløfteren.

## 4.17 Konfigurere et tilkoblingskort

Med tilkoblingskort kan du kommunisere med eksterne enheter. Tilkoblingsfunksjoner som støttes av manøverboksen, er musestyring og bryterkontroll. Som standard er disse funksjonene deaktivert. Kontakt leverandøren for å aktivere tilkoblingskort.

Med musestyringsfunksjonen kan du styre pekeren på skjermen til en PC eller bærbar PC med en brukerinput på rullestolen, for eksempel styrespaken på manøverboksen eller eksterne styrespaker. For øyeblikket er det nødvendig med en fire-kvadranters operasjon for å bruke musestyringsfunksjonen.

Bryterkontrollfunksjonen er en tilgjengelighetsfunksjon som du kan bruke til å navigere og velge elementer på mobilenheten (Android og iOS) ved hjelp av manøverboksens styrespak eller berøringsskjerm.

## 4.17.1 Paring av LiNX-system

## Paring med brukerens enhet

Hvis du vil koble LiNX-systemet med en brukerenhet (PC eller bærbar PC), åpner du innstillingsmenyen for tilkobling.



## Paring av en mobilenhet med LiNX-systemet

ິ່ງ Utfør denne operasjonen omgående etter sammenkoblingsprosessen på manøverboksen. Ellers vil det oppstå et tidsavbrudd.

Se mobilenhetens bruksanvisning for informasjon om hvordan du etablerer en Bluetooth-forbindelse med manøverboksen.

ຶາ

## Paring av en PC eller laptop med LiNX-systemet

Utfør denne operasjonen omgående etter sammenkoblingsprosessen på manøverboksen. Ellers vil det oppstå et tidsavbrudd.

5.

 Åpne Devices and Printers (Enheter og skrivere)dialogboksen på Windows-datamaskinen eller den bærbare datamaskinen.

Det er flere måter å gjøre dette på:

- Start -> Devices and Printers (Enheter og skrivere),
- Start -> Control Panel (Kontrollpanel) -> Devices and Printers (Enheter og skrivere),
- Ikonskuff -> Klikk på Bluetooth-enhetsikonet



Pair a New Device	
Please find the device REM-J16130951	
5678	
Cancel	

5	elect a de	vice to add to the	nis computer			
	Indees will	continue to look for	nee devices and day	iry there have.		
	191	Robie Burdooth	6	Pane Atlan	e	
	-	Other Colori	~	Mare	_	
	1	Buessen		Burnen		
	-	EM-420-4026		Martin, DCL		
	T	Mouse		COw COw		
	11	17.00 mmc - 17		NOCHETTS		



l **Devices and Printers** (Enheter og skrivere)dialogboksen klikker du på **Add a device** (Legg til en enhet)-knappen.

Alle tilgjengelige enheter vises. Finn LiNX-enhetsnavnet som vises på berøringsskjermen (REM-J16130951), og velg det. Klikk på **Next** (Neste)-knappen.



Vent til enheten har blitt koblet til. Klikk nå **Next** (Neste) så snart enheten

Klikk på **Next** (Neste) så snart enheten er koblet til.

6. Pair a New Device Successfully paired to A New Laptop

Hvis enheten har blitt paret, vises et bekreftelsesskjermbilde på manøverboksen. Trykk på **OK**-knappen for å fortsette.



Klikk på **Close** (Lukk)-knappen for å fullføre **Add a device** (Legg til en enhet)-handlingen.

Pair a New Device

Pairing has timed out No device was paired. OK Hvis ingen enhet blir paret innen den angitte tidsperioden, vises meldingen "No device was paired" ("Ingen enhet ble paret"). Trykk på **OK**knappen for å fortsette. LiNX-systemet tillater at opptil ti enheter kan kobles til når som helst. Hvis du har nådd denne grensen og du må legge til flere enheter, bør du vurdere å glemme enheter som allerede har blitt paret. Se *4.18.2 Betjene musestyring, side 69*.

## 4.17.2 Koble tilkoblingskortet til brukerenheten

Tilkoblingskort må være sammenkoblet med en paret enhet. Hvis du vil sammenkoble et tilkoblingskort med en enhet, åpner du innstillingsmenyen for tilkobling.





Trykk på **Not Linked** (Ikke sammenkoblet)knappen ©.



Velg én av de parede enhetene i listen (B) eller trykk på **Pair New Device** (Par ny enhet)-knappen ① for å pare med ny enhet. Aktuell aktiv enhet identifiseres med en grønn hake bak enhetens navn.

## 4.17.3 Koble enheter med LiNX-systemet

For å kunne koble til en enhet må du velge riktig tilkoblingskort fra en profil. Hvis tilkoblingsfunksjonen er paret med en enhet, og enheten er koblet til funksjonen, forsøker den å koble seg til enheten via Bluetooth.

Bluetooth-statusindikatoren viser når Bluetooth-tilkoblingen mellom LiNX-systemet og brukerens enhet er:

kobler til

• frakoblet,



• eller tilkoblet.



Hvis Bluetooth ikke kan kobles til, går statusen tilbake til frakoblet.

## 4.17.4 Fjerne parede enheter





## 4.17.5 Velge tilkoblingskort

Hvis du vil ha mer informasjon om valg av brukerfunksjonskort, kan du se 4.4 Bruke direkte navigering, side 25 eller 4.5 Bruke indirekte navigering, side 27.



Hvis et tilkoblingskort i profilen ikke er fullstendig konfigurert eller har en feil, blir det klassifisert som ubrukelig.

Det er flere grunner til at et tilkoblingskort kan være ubrukelig. Disse er som følger:

- funksjonens primære input mangler,
- det er maskinvarefeil fra Bluetooth-modulen,
- ingen enhet er sammenkoblet, eller
- Bluetooth har ikke blitt aktivert.

For de to sistnevnte grunnene kan kortet velges ettersom disse rettes senere.

## 4.18 Musestyring

Profile 13:37 Connectivity B C C C C C C C C C C C C C C C C C C	A	Tilkoblingskortnavn	Navnet kan brukes til unikt å identifisere dette kortets formål.	
	B	Musebevegelsesindikator	$\Leftrightarrow \Leftrightarrow \Leftrightarrow$	Musebevegelsesindikatoren endres fra grå til blå når den er aktiv. Det vil si når brukerinputen styrer den tilkoblede enhetens peker.
	C	Venstre museknapp	Trykk på berøringsskjermens venstre og høyre museknapp for å utføre venstre og høyre museklikk.	
	D	Høyre museknapp		
	E	Rulleindikator		Rulleindikatoren endres fra grå til blå når den er aktiv. Det vil si når brukerinputen styrer den tilkoblede enhetens rulling.
	F	Bluetooth-tilkoblingsstatus	***	Bluetooth-statusindikatoren viser statusen til Bluetooth-tilkoblingen mellom LiNX-systemet og enheten: • frakoblet • kobler til • tilkoblet

## 4.18.1 Sette opp musestyring

Følgende oppsettprosedyre tar utgangspunkt i at tilkoblingskort er tilgjengelige og kan velges i én eller flere profiler, og at tilkoblingskortene muliggjør musestyringsfunksjoner. Den forutsetter også at PC-en eller den bærbare PC-en som LiNX-systemet skal kobles til, har en aktiv Bluetooth-tilkobling.

Slik bruker du en musestyringsfunksjon:

- 1. LiNX-systemet må pares (via Bluetooth) med en brukerenhet, og
- 2. tilkoblingskortet må kobles til den parede enheten.

Oppsettprosedyren kan utføres i hvilken som helst rekkefølge, men innebærer følgende:

- Valg av et tilkoblingskort,
- sammenkobling av LiNX-systemet med en brukerenhet
- sammenkobling av tilkoblingskortet med brukerenheten og
- konfigurasjon av musestyringsfunksjonen (pekerhastighet).

## Konfigurering av musestyringsfunksjonen (pekerhastighet)

Innstillingene for pekerhastighet finner du i tilkoblingsfunksjonens meny.





Fast Cursor Speed (Rask pekerhastighet) (E): Angir hastigheten som musemarkøren på (D) opp til etter at Slow Movement Time (Tidsinnstilling for langsom bevegelse) (G) har utløpt. I løpet av Slow Movement Time (Tidsinnstilling for langsom bevegelse) flyttes imidlertid musepekeren med den hastigheten som er angitt i innstillingen for Slow Cursor Speed (Langsom pekerhastighet) (E). Fast Cursor Speed (Rask pekerhastighet) angis slik at du kan flytte pekeren raskt over store avstander. Fast Cursor Speed (Rask pekerhastighet) bør angis som lik eller større enn Slow Cursor Speed (Langsom pekerhastighet).

Langsom markørhastighet (F): Angir hastigheten som musemarkøren beveger seg med ved første bøyning. Den forblir i denne hastigheten i tidsperioden som er angitt av tidsinnstillingen for langsom bevegelse (G). Slow Cursor Speed (Langsom pekerhastighet) angis slik at du kan bevege musepekeren sakte over små avstander, noe som er nyttig for små justeringer, spesielt når du flytter mellom skjermikoner som er plassert tett sammen. Slow Cursor Speed (Langsom pekerhastighet) bør angis som lik eller mindre enn Fast Cursor Speed (Rask pekerhastighet) (E).

Slow Movement Time (Tidsinnstilling for sakte bevegelse) ©: Angir hvor lenge musen beveger seg ved Sakte markørhastighet (E) før den øker til rask markørhastighet (E). Rampetiden, mellom slutten av Slow Cursor Speed (Langsom pekerhastighet) og starten av Fast Cursor Speed (Rask pekerhastighet), er lik tiden som er angitt for denne innstillingen (S).

## 4.18.2 Betjene musestyring

Følgende operasjonsbeskrivelse forutsetter at et tilkoblingskort med en musestyringsfunksjon er konfigurert som beskrevet i 4.18.1 Sette opp musestyring, side 66.

## Bevege pekeren

Pekeren beveger seg på brukerens enhet i retningen som er tilordnet for inputen. Hastigheten til pekeren er langsom først, noe som er ideelt for nære eller fine bevegelser. Deretter øker hastigheten etter en kort periode (definert av Slow Movement Time (Tidsinnstilling for langsom bevegelse)) for å la pekeren bevege seg en større avstand innenfor en kortere tidsramme. Hvis du vil ha mer informasjon om pekerinnstillinger, kan du se *4.18.1 Sette opp musestyring, side 66*.

## Høyre- eller venstreklikk



klikk Rulle 1. Hvis du vil utføre et Rullen

høvre- eller

B) på

venstreklikk, trykker

du på de tilhørende

knappene (A eller

berøringsskiermen.

trykkes på, endres

fargen fra grå til blå.

Når en knapp

Rullemodusknappen er en ekstern knapp, for eksempel en eggbryter eller buddy-knapp.

- 1. Trykk på og hold inne rullemodusknappen.
- Bruk tilordnet brukerinput eller programmerte kontrollinputer til å utføre handlinger for oppover- og nedoverrulling.
- 3. Når du vil slutte å rulle, slipper du opp rullemodusknappen.

## Frakobling

Hvis du vil slutte å bruke musestyringsfunksjonen, velger du et annet funksjonskort fra en profil. Når tilkoblingskortet er deaktivert, kobles Bluetooth-tilkoblingen fra.

## 4.19 Bryterkontroll

Profile 1 12:00 Switch Control (A)	A	Tilkoblingskortnavn	Navnet kan brukes til unikt å identifisere dette kortets formål.	
	B	Bluetooth-tilkoblingsstatus	***	Bluetooth-statusindikatoren viser statusen til Bluetooth-tilkoblingen mellom LiNX-systemet og enheten: • frakoblet • kobler til • tilkoblet
	C	Bryterkontrollindikasjon		<ul> <li>Bryterkontrollindikasjonen varierer avhengig av om enheten er koblet til via Bluetooth samt av om en bryterkontrollinput er aktivert eller ikke:</li> <li>frakoblet</li> <li>tilkoblet</li> <li>aktiv</li> </ul>

## 4.19.1 Sette opp bryterkontroll

Følgende oppsettprosedyre tar utgangspunkt i at et tilkoblingskort for bryterkontroll er tilgjengelig og kan velges i én eller flere profiler. Den forutsetter også at brukerens enhet (iOS eller Android) som LiNX-systemet kobles til, har en aktiv Bluetooth-tilkobling.

Slik bruker du en bryterkontrollfunksjon:

- 1. LiNX-systemet må pares (via Bluetooth) med en brukerenhet, og
- 2. tilkoblingskortet for bryterkontroll må kobles til den parede enheten.

Oppsettprosedyren kan utføres i hvilken som helst rekkefølge, men innebærer følgende:

- Valg av et tilkoblingskort for bryterkontroll
- Paring av LiNX-systemet med en brukerenhet
- · Sammenkobling av tilkoblingskortet for brukerkontroll med brukerenheten og
- Konfigurasjon av bryterkontroll.

## Konfigurere bryterkontroll

Før du kan bruke bryterkontroll, må du identifisere bryterne du skal bruke, og tilordne en handling til hver av bryterne. Hvis du for eksempel vil at mobiltelefonen skal navigere tilbake til Home (Hjem)-skjermbildet når du trykker på manøverboksens berøringsskjerm, må du identifisere berøringsskjermen som en bryterinput og deretter tilordne denne bryterens handling til Home (Hjem)-knappen.

## 4.19.2 Konfigurere bryterkontroll (Android)

Basert på ulike Android-versjoner på markedet kan beskrivelsen på mobilenheten variere. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se bruksanvisningen eller sidene Hjelp for Android-tilgjengelighet.

Åpne 2. 3. 1. Assign Keys for Scanning Settings (Innstillinger) Switch Access Preferences (Tilordne taster for > Accessibility \* 🗸 📕 16:14 Scanning method skanning)-menyen © Accessibility (Tilgjengelighet) BSETTINGS Switch Access Soblighting used for some in Åpne Settings eller Services > Switch Access TalkBack Enable Auto Scar (Innstillinger)-menyen **Assign Keys to Actions** (Brytertilgang) Switch Access allows you to control your device using configurable key combinations. You can move focus to clinicable items and select them Time Delay Switch Access (A) **B** (Tilordne taster for ssign Keys for Scanning (C) Åpne handlinger)-menyen D. ssign Keys to Actions (D) bryterkontrollmenven På Android-enheter A på mobilenheten. finnes funksioner i to forskjellige menver. **T 4** 16 4 5. 6. Assign Keys for Scanning Velg funksjonen du vil Auto Scan Aktiver den eksterne styre, fra listen, for bryteren, for Reverse auto scan Select Press a key eksempel Select eksempel ved å trykke Klikk på Save (Lagre)-Select CLEAR KEY ASSIGNMEN (Velg). Du blir bedt om på berøringsskjermen F knappen. Next 0 keys assigned CANCEL å aktivere den eller føre styrespaken Previous 0 keys assigned eksterne bryteren. mot venstre.

7. 8. 9. Klikk på **OK**-knappen (H) Use Switch Access? Gjenta om nødvendig trinnene for å legge Aktiver G Switch Access needs to: for å aktivere Observe your actions til flere brytere. bryterkontrollen G. brvterkontrollen. Retrieve window content Observe text that you type (H) CANCEL OK

## 4.19.3 Konfigurere bryterkontroll (iOS)




### 4.19.4 Betjene bryterkontrollen

Følgende operasjonsbeskrivelse forutsetter at et tilkoblingskort med en bryterkontrollfunksjon er konfigurert som beskrevet i 4.19.1 Sette opp bryterkontroll, side 70.

### Styre mobilenhet

1. Trykk på den forhåndstilordnede bryteren på manøverboksen. Mobilenheten utfører den angitte handlingen.

### Frakobling

Hvis du vil slutte å bruke bryterkontrollfunksjonen, velger du et annen funksjonskort fra en profil. Når valg av bryterkontrollens tilkoblingskort er opphevet, kobles Bluetooth-tilkoblingen fra.

### 4.20 Hørbare signaler

Hørbare signaler er lyder som spilles av gjennom manøverboksens høyttaler, som svar på bestemte systemhendelser eller navigeringshandlinger. De hørbare signalene er utformet for å hjelpe deg med å forstå hvor du befinner deg i LiNX-systemet, og er særlig gunstig for:

- brukere med nedsatt syn eller
- brukere som ikke kan se skjermen eller
- brukere som ønsker å få ytterligere tilbakemelding om sine handlinger, slik at det er ikke nødvendig og kontinuerlig overvåke skjermen.

For à stille inn de hørbare signalene fra en manøverboks, se 4.2.4 Konfigurere innstillinger, side 21.

#### Invacare® LiNX

ຶ່າ

Det finnes to typer hørbare signaler.

- Hendelsesignaler: Dette er signaler som spilles av som svar på systemhendelser.
- Navigasjonssignaler: Dette er signaler som spilles av som svar på menynavigasjonshandlinger.

### Hendelsessignaler

Ikke alle systemhendelser har et hørbart signal. Det spilles for eksempel ikke av et hørbart signal når systemet går inn i hvilemodus.

Hendelsessignaler består av to eller tre toner, og spilles av når stolen går inn i en spesifikk tilstand.

Hendelsestype	Lyd	I Tilstand ved hendelsessignal		
Menu (Meny)	€ F • F	Spilles av når du går inn på navigeringsmenyen.		
Hvile	<u>F</u>	Spilles av når du går inn i hvilemodus.		
Slå av / gå inn i hvilemodus	ţ. Ţ.	Spilles av før du slår av eller går i hvilemodus.		

### Navigeringssignaler

Navigeringssignaler spilles av under menynavigasjonen når du fremhever et element på funksjonsmenyen, og igjen når funksjonskortet legges inn.

Navigeringstype	Lyd	Tilstand ved navigeringssignal
Kjørefunksjoner	Ş	Spilles av når et element på kjøremenyen fremheves, og igjen når funksjonskortet legges inn.
Setefunksjoner	<u>f</u> r	Spilles av når et element på setemenyen fremheves, og igjen når funksjonskortet legges inn.
Utstyrsfunksjon	ŝ r r	Spilles av når et element på utstyrsmenyen fremheves, og igjen når funksjonskortet legges inn.
Musestyring- / bryterfunksjon	ξ p f	Spilles av når et element på musestyringen eller brytermenyen fremheves, og igjen når funksjonskortet legges inn.

### Funksjonsidentifikator

En funksjonsidentifikator er et valgfritt hørbart signal som spilles av direkte etter et navigasjonssignal. Dette signalet gir et antall ved å gjenta den samme tonen, og det er for eksempel nyttig for å identifisere funksjoner av samme type innenfor den samme profilen. Funksjonsidentifikatoren kan stilles inn av din leverandør. Antallet ganger denne tonen gjentas, kan være **1** til **6**. Dette parameteret kan også angis til **Ingen** eller **Revers**. Hvis signalet er angitt til **Ingen**, vil det ikke spilles av et identifikatorsignal etter et navigeringssignal. Hvis det er angitt til **Revers**, vil én enkelt tone spilles av med lenger varighet og høyere frekvens enn den tonen som brukes til å identifisere gjentatt funksjon.



I dette eksempelet vises fire kjørefunksjoner for samme profil. Funksjonsidentifikatoren er angitt for hver kjørefunksjon med følgende verdier: Ingen, 1, 2 og Revers.

#### Invacare® LiNX

### Profilindeks



En profilindeks spilles av når du navigerer mellom profiler, og spiller av én tone for den første profilen, to toner for den andre profilen og tre toner for den tredje profilen osv.

Ved navigering med menyvalg i listevisning, meny skanning i listevisning eller meny skanning i rutenettvisning, vil profilindeksen spilles av isolert. Dette betyr at profilindeksen spilles av, og at det ingen andre hørbare signaler følger.

Når du navigerer med direkte navigering eller menyvalg i rutenettvisning, kan du navigere fra en funksjon i én profil til en funksjon i en tilstøtende profil, slik at profilindeksen etterfølges av et ytterligere hørbart signal for å identifisere den nylig fremhevede funksjonen.



### Eksempel



Hvis funksjonsidentifikatorer brukes, vil tre lydelementer spilles av:

- 1. profilindeks (f.eks. tre toner for å indikere tredje profil)
- 2. navigeringssignal (f.eks. kjørefunksjon)
- 3. funksjonsidentifikatoren (f.eks. funksjonsidentifikatoren er angitt til **2**)

## 4.21 Bruke sekundære inputer



#### FORSIKTIG! Skaderisiko

Hvis en ekstern input brukes, kan ikke-forespurte funksjoner eller hastighetsinnstillinger føre til uventede operasjoner. — For å unngå uventede operasjoner må du kontrollere hvilken funksjon som brukes, og hva funksjonens hastighet er satt til.

Hvis du ikke kan bruke en standard styrespak, kan du styre systemet via en ekstern input. Alle følgende inputer kan styre kjørefunksjonen. Med noen av de følgende inputene kan du også bytte funksjonskortene for å styre sete- eller lysfunksjoner, hvis de er tilgjengelige.

Ved en proporsjonal styrespak eller "sug og blås"-hodekontroller kan rullestolen kjøres fremover, bakover, til høyre eller venstre med en firekvadranters (4Q) operasjon uten ytterligere brytere. Dette er forskjellig fra en operasjon basert på tre kvadranter (3Q), som en hodekontroller eller en firebryters nærhetskontroller. Der har du muligheten for bevegelse fremover, til høyre eller til venstre ved hjelp av nærhetssensorer. For å få rullestolen til å kjøre i revers eller bytte funksjonskort er det nødvendig med en ekstra bryter eller sensor.

Hodekontrolleren og nærhetskontrolleren med fire brytere er utstyrt med en atomboks, slik at leverandøren kan tilpasse kontrollere til dine individuelle behov ved å bruke vippebrytere.

Standard vippebryteroppsett:

1111	1 Vippebryter for tilbakestilling/revers er skrudd av.	4 Brukes ikke for øyeblikket.
	2 Brukes ikke for øyeblikket.	5 Brukes ikke for øyeblikket.
0	3 Skrudd på, for påslåing med rullestolen.	6 Indikatoren for lydinput er skrudd av

Alle komponenter som nevnes nedenfor, beskriver bruken av standardoppsettet. For individuelt oppsett kontakter du leverandøren.

### 4.21.1 Bruke svingbar hakestyring



# ADVARSEL!

### **Risiko for personskade eller død** Små deler kan føre til kvelning som kan føre til personskade eller død.

- Ikke fjern noen små deler.
- Hold nøye oppsyn med barn, kjæledyr eller personer med fysiske / psykiske funksjonshemninger.



# FORSIKTIG!

### Skaderisiko og fare for materielle skader

Gjenværende ujevnheter og manglende endehetter etter modifikasjon av stenger, som forkortelse av stangen kan føre til personskade eller materielle skader.

- Fjern ujevnhetene etter avkapping.
- Sett på endehetten igjen etter at stangen er forkortet.
- Sjekk at endehetten sitter stramt.



# FORSIKTIG!

### Risiko for personskade eller materielle skader

Klær eller personlig tilbehør kan begrense Chin Control eller forhindre at den fungerer på korrekt måte.

- Før første gangs bruk må du kontrollere at kabler er tilkoblet på riktig måte.
- Sørg til enhver tid for at det ikke er noen klær eller tilbehør innenfor bruksrekkevidden.

## LES DETTE!

- Andre objekter som ikke tilhører Chin Control, kan skade enheten.
  - Ikke heng artikler, for eksempel klær eller tilbehør, på noen deler av Chin Control.

### Kjøring

Denne proporsionale styrespaken trenger mindre kraft for å beveges enn en standardstyrespak.



- Bøy styrespak (A) fra nøytral stilling for å kjøre i ønsket retning. 1.
  - Du kan bruke vingeskrue (B) til å justere styrespaken i henhold til dine behov. Hvis du vil ha mer informasjon om kiøring, kan du se 4.8 Proporsional/diskret kiøremodus, side 37.

## Manuell hakekontroll

### Bytte funksjonskort

En eggeformet bryter, som brukes til funksjons- eller profilendringer, er som standard montert på hodestøtten.

- 1. Trykk kort på den eggeformede bryteren for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge på den eggeformede bryteren for å bytte profil.



## Elektrisk hakekontroll

### Bytte funksjonskort

Som standard er Piko-knappene montert på hakeskinnen.

- 1. Trykk kort på den svarte Piko-knappen <sup>®</sup> for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge på den svarte Piko-knappen ® for å bytte profil.

### Slå av/på den elektriske rullestolen

- 1. Trykk på den røde Piko-knappen A for å slå den elektriske rullestolen av/på.
- Hvis du vil ha informasjon om forskjellen mellom funksjonskort og profil, kan du se 2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort, side 8.
- Ĩ Hvis du vil ha informasjon om betjening av de elektriske setefunksjonene, kan du se 4.16.1 Gjennom setekort, side 54.

### Bevege kontroller innover/utover



1. Trykk inn låsen © (bak hodestøtten) og drei styrespaken eller den eggeformede bryteren innover eller utover til den klikker på plass.

# Bevege kontroller innover/utover



Stativstyrespaken styrer bevegelsene til hakestyringen.

- 1. Beveg stativstyrespaken i ønsket retning frem til hakestyring-enheten er i ønsket posisjon.
- $opp(A) \longrightarrow flytter oppover og utover$ ned (B)--> flytter nedover og innover

## 4.21.2 Bruke den kompakte pediatriske styrespaken



### ADVARSEL! Risiko for personskade eller død

Løse små deler kan føre til kvelning som kan forårsake personskade eller død.

- Ikke fjern noen små deler, unntatt for å skifte ut styrespaken.
- Ikke la en fjernet styrespakknott være uten tilsyn.
- Hold nøye oppsyn med barn, kjæledyr eller personer med fysiske / psykiske funksjonshemninger.

### Kjøring



 Bøy styrespak fra nøytral posisjon for å kjøre i ønsket retning.



Denne proporsjonale styrespaken trenger bare litt kraft for å beveges.

1. Bøy styrespak fra nøytral posisjon for å kjøre i ønsket retning.

Hvis du vil ha mer informasjon om kjøring, kan du se 4.8 Proporsjonal/diskret kjøremodus, side 37.

## Bytte funksjonskort

• Hvis du vil ha mer informasjon om endring av funksjonskortene, kan du se *4.3 Velge funksjoner, side 24*.

j

### Bytte funksjonskort



- 1. Trykk kort på styrespaken (A) for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge på styrespaken (A) for å bytte profil.

Hvis du vil ha informasjon om forskjellen mellom funksjonskort og profil, kan du se *2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort, side 8.* Hvis du vil ha informasjon om betjening av de elektriske setefunksjonene, kan du se *4.16.1 Gjennom setekort, side 54.* 

### 4.21.4 Bruke den kompakte styrespaken med enkeltbryter

### Kjøring



- 1. Bøy styrespak fra nøytral posisjon for å kjøre i ønsket retning.
- ĩ

Hvis du vil ha mer informasjon om kjøring, kan du se 4.8 Proporsjonal/diskret kjøremodus, side 37.

### Bytte funksjonskort



- 1. Trykk kort på styrespakknappen (Å) for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge på styrespakknappen (A) for å bytte profil.



Hvis du vil ha informasjon om betjening av de elektriske setefunksjonene, kan du se 4.16.1 Gjennom setekort, side 54.

### 4.21.5 Bruke "sug og blås"-funksjonen



## FORSIKTIG!

### Risiko for personskade eller materielle skader

Feil montering eller vedlikehold av "sug og blås"-kontrollen, inkludert munnstykket og pusterøret, kan forårsake personskade eller skade på utstyr. Vann inne i "sug og blås"-grensesnittmodulen kan forårsake skade på enheten. Store mengder spyttrester i munnstykket/ sugerøret kan redusere ytelsen. Blokkeringer, tilstoppet spyttfelle eller luftlekkasjer i systemet kan føre til at "sug og blås"funksjonaliteten ikke fungerer som den skal.

- Sørg for at rullestolens bevegelige deler, inkludert bruken av det elektrisk setet, IKKE klemmer eller skader "sug og blås"-røret.
- Spyttfelle MÅ installeres for å redusere risikoen for at det kommer inn vann eller spytt i "sug og blås"-grensesnittmodulen.
- Skyll munnstykket og pusteslangen minst to ganger i uken med varmt vann. Desinfiser med munnrens etter rengjøring.
- Munnstykket MÅ være helt tørt før montering.

 Hvis "sug og blås"-funksjonen ikke fungerer som den skal, kontrollerer du systemet for blokkeringer, tilstoppet spyttfelle eller luftlekkasjer. Bytt ut munnstykket, pusterøret og spyttfellen etter behov.

For mer informasjon om vedlikehold og rengjøring, se 5 Vedlikehold, side 95.

#### Invacare® LiNX

- "Sug og blås"-funksjonen er ikke den mest manøvrerbare eller intuitive kontrollmetoden og krever derfor en betydelig mengde
- ື່ງໃ øving. I de tidlige justeringsstadiene gjennomføres dette best utendørs i et ubegrenset, men trygt område. I tillegg anbefales tilstedeværelse av en ledsager.

### Kjøring

Kjørefunksjonskortene for "sug og blås"-funksjonen er forhåndsinnstilt i låst kjøremodus. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 4.10 Låst kjøremodus, side 40.



- 1. Blås hardt inn i munnstykket A for å kjøre fremover.
- 2. Sug hardt inn i munnstykket for å kjøre i revers.
- 3. Når utstyret er i låst kjøremodus, blåser du lett inn i munnstykket for å dreie til høyre.
- 4. Når utstyret er i låst kjøremodus, suger du lett i munnstykket for å dreie til venstre.

Hvis du vil ha mer informasjon om kalibrering av harde og myke kommandoer, kan du se servicehåndboken for LiNX-systemet.

### Stoppe

ที

ĭ

En leppebryter (B) er montert på munnstykket. Denne bryteren kan brukes som ekstern stoppbryter når utstyret er i låst kjøremodus. Når utstyret er i låst kjøremodus, trenger du ikke å gi kjøreanvisninger hele tiden, men munnstykket må forbli inne i munnen. Så snart leppebryteren trykkes inn mens du kjører, stanser rullestolen.

### Bytte funksionskort

Leppebryteren kan også brukes som en modusfunksjonsbryter.

Hvis du vil ha informasjon om forskjellen mellom funksjonskort og profil, kan du se 2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort, side 8.

- 1. Stopp rullestolen.
- Trykk kort på leppebryteren for å bytte funksionskort. 2.
- Trykk lenge på leppebryteren for å bytte profil. 3.

### 4.21.6 Bruke "sug og blås"-hodekontrolleren



### ADVARSEL! Fare for alvorlig personskade

Nærhetssensorene er følsomme for vann. Hvis det er nok vann nær sensorene, kan de aktiveres og den elektriske rullestolen kan begynne å bevege seg utilsiktet.

- Ikke betjen hodekontrolleren med vått hår.
- Ikke betjen hodekontrolleren i vått vær.
- Ikke betjen hodekontrolleren under noen omstendigheter der vann kan komme nær sensorene.



# ADVARSEL!

### Fare for alvorlig personskade

Sensorputene er laget av vannbestandig vinyl for å få vann til å renne av putene raskt før sensorene aktiveres. Hvis sensorputene er skadet, kan det hende at vann trenger inn og den elektriske rullestolen kan begynne å kjøre utilsiktet. Hvis sensorputene er dekket av et vannabsorberende materiale, kan det hende at den elektriske rullestolen begynner å kjøre utilsiktet.

- Ikke betjen hodekontrolleren hvis sensorputene er skadet. Bytt ut sensorputer umiddelbart.
- Ikke dekk til sensorputene med noe materiale.



# FORSIKTIG!

### Risiko for personskade eller materielle skader

Feil montering eller vedlikehold av "sug og blås"-kontrollen, inkludert munnstykket og pusterøret, kan forårsake personskade eller skade på utstyr. Vann inne i "sug og blås"-grensesnittmodulen kan forårsake skade på enheten. Store mengder spyttrester i munnstykket/ sugerøret kan redusere ytelsen. Blokkeringer, tilstoppet spyttfelle eller luftlekkasjer i systemet kan føre til at "sug og blås"funksjonaliteten ikke fungerer som den skal.

- Sørg for at rullestolens bevegelige deler, inkludert bruken av det elektrisk setet, IKKE klemmer eller skader "sug og blås"-røret.
- Spyttfelle MÅ installeres for å redusere risikoen for at det kommer inn vann eller spytt i "sug og blås"-grensesnittmodulen.
- Skyll munnstykket og pusteslangen minst to ganger i uken med varmt vann. Desinfiser med munnrens etter rengjøring.
- Munnstykket MÅ være helt tørt før montering.

 Hvis "sug og blås"-funksjonen ikke fungerer som den skal, kontrollerer du systemet for blokkeringer, tilstoppet spyttfelle eller luftlekkasjer. Bytt ut munnstykket, pusterøret og spyttfellen etter behov.

For mer informasjon om vedlikehold og rengjøring, se 5 Vedlikehold, side 95.

4 Bruk

#### Invacare® LiNX

- "Sug og blås"-funksjonen er ikke den mest manøvrerbare eller intuitive kontrollmetoden og krever derfor en betydelig mengde
- ື່ງໃ øving. I de tidlige justeringsstadiene gjennomføres dette best utendørs i et ubegrenset, men trygt område. I tillegg anbefales tilstedeværelse av en ledsager.

Inne i hodekontrollerputene er det nærhetssensorer som lar deg styre rullestolen i ønsket retning ved hjelp av hodebevegelser. Dette betyr at hodet ikke trenger å berøre putene eller trykke på en bryter for å aktivere kjøring. Hvis hodet kommer innenfor 6 mm av en sensor, aktiveres sensoren og rullestolen begynner å kjøre.

Hodekontrolleren slås som standard på så snart rullestolen slås på, og slås av så snart rullestolen slås av.

- Vær oppmerksom på følgende: Ved automatisk innkobling med rullestolen må hodet være mer enn 6 mm fra nærhetssensorene, ellers
- ຶ່າ vises en OON-advarsel som forhindrer at rullestolen kan kjøre. Hvis du vil ha mer informasjon om OON, kan du se 6.2 OON («Out Of Neutral»), side 97.

### Kjøring

Denne komponenten kombinerer enkle "sug og blås"-kontroller med hodebevegelser. Høyre- og venstresving styres ved hjelp av sensorer som befinner seg i putene i hodekontrolleren.

Kjørefunksjonskortene for "sug og blås"-funksjonen er forhåndsinnstilt i låst kjøremodus. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se 4.10 Låst kjøremodus, side 40.



- 1. Blås inn i munnstykket (A) for å kjøre fremover.
- 2. Sug inn i munnstykket (A) for å kjøre i revers.
- 3. Når utstyret er i låst kjøremodus, aktiverer du venstre pute (B) for å dreie til venstre.
- 4. Når utstyret er i låst kjøremodus, aktiverer du høyre pute © for å dreie til høyre.

ที Hvis du vil rotere, trenger du bare à aktivere venstre eller høyre pute.

## Stoppe

En leppebryter (D) er montert på munnstykket. Denne bryteren kan brukes som ekstern stoppbryter når utstyret er i låst kjøremodus. Når utstyret er i låst kjøremodus, trenger du ikke å gi kjøreanvisninger hele tiden, men munnstykket må forbli inne i munnen. Så snart leppebryteren trykkes inn mens du kjører, stanser rullestolen.

### Bytte funksjonskort

Leppebryteren kan også brukes som en modusfunksjonsbryter.

Hvis du vil ha informasjon om forskjellen mellom funksjonskort og profil, kan du se 2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort, side 8.

- 1. Stopp rullestolen.
- 2. Trykk kort på leppebryteren for å bytte funksjonskort.
- 3. Trykk lenge på leppebryteren for å bytte profil.



Setefunksjoner kan bare betjenes med høyre eller venstre pute i hodekontrolleren.

### 4.21.7 Bruke hodekontrolleren



ที

# ADVARSEL!

Fare for alvorlig personskade

Nærhetssensorene er følsomme for vann. Hvis det er nok vann nær sensorene, kan de aktiveres og den elektriske rullestolen kan begynne å bevege seg utilsiktet.

- Ikke betjen hodekontrolleren med vått hår.
- Ikke betjen hodekontrolleren i vått vær.
- Ikke betjen hodekontrolleren under noen omstendigheter der vann kan komme nær sensorene.



# ADVARSEL!

### Fare for alvorlig personskade

Sensorputene er laget av vannbestandig vinyl for å få vann til å renne av putene raskt før sensorene aktiveres. Hvis sensorputene er skadet, kan det hende at vann trenger inn og den elektriske rullestolen kan begynne å kjøre utilsiktet. Hvis sensorputene er dekket av et vannabsorberende materiale, kan det hende at den elektriske rullestolen begynner å kjøre utilsiktet.

- Ikke betjen hodekontrolleren hvis sensorputene er skadet. Bytt ut sensorputer umiddelbart.
- Ikke dekk til sensorputene med noe materiale.

Hodekontrolleren er en tre-kvadranters operasjon. Inne i hodekontrollerputene er det nærhetssensorer som lar deg styre rullestolen i ønsket retning ved hjelp av hodebevegelser. Dette betyr at hodet ikke trenger å berøre putene eller trykke på en bryter for å aktivere kjøring. Hvis hodet kommer innenfor 6 mm av en sensor, aktiveres sensoren og rullestolen begynner å kjøre.

#### Invacare® LiNX

Hodekontrolleren slås som standard på så snart rullestolen slås på, og slås av så snart rullestolen slås av.

- Vær oppmerksom på følgende: Ved automatisk innkobling med rullestolen må hodet være mer enn 6 mm fra nærhetssensorene, ellers
- ິງໃ vises en OON-advarsel som forhindrer at rullestolen kan kjøre. Hvis du vil ha mer informasjon om OON, kan du se 6.2 OON («Out Of Neutral»), side 97.

### Kjøring



- 1. Aktivere funksjonskortet for fremoverkjøring. Aktiver senterputen (A) for å kjøre fremover.
- 2. Bytt til funksjonskortet for revers kjøring. Aktiver senterputen  $\triangle$  for å kiøre i revers.
- 3. Bytt tilbake til funksjonskortet for fremoverkjøring.
  - Aktiver den midtre puten (A) og den høyre puten (B) samtidig for å dreie til høyre.
- 4. Aktiver den midtre puten (Å) og den venstre puten (C) samtidig for å dreie til venstre.

Indikatorer for fremoverkjøring og kjøring i revers vises i displayet.

Funksjonskortet for fremoverkjøring



Fremover aktivert



Funksjonskortet for revers kjøring









Hvis du vil rotere, trenger du bare å aktivere venstre eller høyre pute.

### Bytte funksjonskort

Hvis du vil ha informasjon om forskjellen mellom funksjonskort og profil, kan du se 2.2.3 Oversikt over brukerfunksjonskort, side 8.

- 1. Trykk kort på modusbryteren for å bytte funksjonskort.
- 2. Trykk lenge på modusbryteren for å bytte profil.



Setefunksjoner kan bare betjenes med høyre eller venstre pute i hodekontrolleren.

### 4.21.8 Bruke nærhetskontrolleren med fire brytere



Ĭ

# ADVARSEL!

### Fare for alvorlig personskade

Nærhetssensorene er følsomme for vann. Hvis det er nok vann nær sensorene, kan de aktiveres og den elektriske rullestolen kan begynne å bevege seg utilsiktet.

- Ikke betjen nærhetskontrolleren med fire brytere i vått vær.
- Ikke betjen nærhetskontrolleren med fire brytere under noen omstendigheter der vann kan komme nær sensorene.

Nærhetskontrolleren med fire brytere er en tre-kvadranters operasjon. Nærhetskontrolleren med fire brytere har fire nærhetssensorer som muliggjør betjening av en elektrisk rullestol eller bytte av funksjonskortene. Sensorene aktiveres så snart det kommer en input innenfor 6 mm av sensorene.

Sensorene slås som standard på så snart rullestolen slås på, og slås av så snart rullestolen slås av.

Vær oppmerksom på følgende: Ved automatisk påslåing med rullestolen må du ikke dekke til nærhetssensorene, ellers vises en OONadvarsel som forhindrer at rullestolen kan kjøre. Hvis du vil ha mer informasjon om OON, kan du se 6.2 OON («Out Of Neutral»), side 97.





- 1. Dekk til sensor <sup>B</sup> for å kjøre fremover.
- 2. Hvis du vil kiøre i revers, dekker du til sensor D for å bytte retning. Dekk til sensor <sup>B</sup> for å kiøre i revers.
- 3. Dekk til sensorene A og B for å dreie til venstre.
- 4. Dekk til sensorene © og B for å dreie til høyre.
- 5. Dekk til sensor D for å bytte funksjonskort.

Indikatorer for fremoverkjøring og kjøring i revers vises i displayet.



```
Hvis du vil rotere, trenger du bare å dekke til sensor A eller C.
```

#### 4.21.9 Bruke manøverboksens stoppbryter

Med manøverboksens stoppbryter kan en rullestol stoppes innenfor et område på omtrent seks meter (20 fot).



- 1. Trykk på STOP (STOPP)-knappen (A) for å stoppe rullestolen.
- 2. Trykk på GO (START)-knappen <sup>(B)</sup> for å la rullestolen bevege seg igjen. Hvis du mister manøverboksen og rullestolen ikke kan betjenes, kobler du pluggen til manøverboksens stoppbryterboks fra ງິ strømmodulen.

### 4.21.10 Bruke den trådløse musemulatoren

- 1. Slå på Bluetooth på protonboksen ved å trykke på en ekstern bryter til du hører et langt pip.
- 2. Koble den trådløse musemulatoren til datamaskinen via USB-porten.
- 3. Musemulator og hodekontroller kobles til automatisk.
- 4. Standard oppsett er:
  - rygglenepute: Musen beveger seg opp og ned

 Høyre pute: Mus flyttes til venstre og høyre Venstre pute
 :velg



Musebevegelse og -atferd kan endres via bryterne på baksiden av den trådløse musemulatoren.



#### Invacare<sup>®</sup> LiNX

Dette er den opprinnelige mengden tid bryteren må trykkes og holdes inne før musen blir raskere. Denne innstillingen brukes sammen med innstillingene for innledende musebevegelse og maksimal markør.								
	Vippebryter 7 og 8: Bryterforsinkelse							
D			1.0 sek	2.0 sek				
Denne innstillingen kontrol bryterne. OBS: Dette gjelde	lerer mengden tid retningsbryte er kun retningsbryterne.	erne må aktiveres før markør	en beveger seg. Dette muligg	jør utilsiktet lukking av				
	Vippebryter 9 og 10: Låssefor	sinkelse						
E								
	deaktivert 1,0 sek 2,0 sek 4,0 sek							
Denne innstillingen kontrol trenger låsen, trykker du H	Denne innstillingen kontrollerer mengden tid den venstre og høyre klikkebryteren må holdes inne før den går i lås. Når man ikke lenger trenger låsen, trykker du Høyreklikk- eller Venstreklikk-bryteren i like lang tid for å deaktivere låsen.							
Vippebryter 11 og 12: Alternativer for markørbevegelse								
Ē								
	3 brytere	4 brytere	4 brytere	5 brytere				
Bryter 11 og 12 skal være i posisjonen DOWN (ned) når de brukes med hodekontrolleren for 3 museemulering med bryter.								
G		ON (PÅ)						
AV: Original musehastighet, bedre til PC. PÅ: Øker musehastigheten med 1/3, bedre til MAC.								

Nummer 0 til 6 beskriver handlingen som musen skal utføre. Bokstavene (A) til (F) beskriver retningen for inndata, som fører til musens handling.

	Nummer	Musens handling		Inputretning	Musens handling
	0	Ingen endring	A	Revers	Ingen endring
	1	Ned	B	Venstre	Venstre og høyre museknapp
2	2	Venstre	©	Riktig	Museretning opp og ned
	3	Riktig	D	Forover	Venstreklikk
	4	Орр	E	Venstreklikk	Ingen endring
	5	Høyreklikk	F	Høyreklikk	Ingen endring
	6	Venstreklikk			

Følgende justeringer er kun eksempler og kan tilpasses dine behov av leverandøren.

Inndataretning/musehandling (0–6) kan ikke dupliseres på to brytere, bortsett fra null.

# 4.22 Deaktivere Bluetooth

Den innebygde Bluetooth-funksjonaliteten kan deaktiveres når du slår på systemet.



ทึ

1. Trykk på og hold inne AV/PÅ-tasten i mer enn tre sekunder.

Den deaktiverte Bluetooth-funksjonaliteten angis med et ikon i statuslinjen, og ved at LED-statuslampen i AV/PÅ-tasten pulserer i seks sekunder. Bluetooth-funksjonaliteten gjenopptas neste gang systemet slås på igjen.

# 4.23 Lade batteriene



## ADVARSEL!

### Skaderisiko, materiell skade eller død

Feil ruting av laderens ledninger kan føre til snubling, vikling eller kvelning, som kan føre til personskade, materiell skade eller død.

- Forsikre deg om at alle ladere er rutet og festet riktig.
- Nøye tilsyn og oppmerksomhet er nødvendig når du lader rullestolen i nærheten av barn, kjæledyr eller personer med fysisk/psykisk funksjonshemning.

Slå strømtilgangen av og på før lading hvis rullestolen ikke har vært i bruk de siste 24 timene. Dette vil sikre at den forbedrede batterimåleren registrerer ladenivået for å gi en nøyaktig avlesning under bruk av rullestolen.

1. Sett i batteriladeren inn i manøverboksens ladekontakt (A).

Hvis manøverboksen er skrudd på, vil batterimåleren indikere at systemet er tilkoblet laderen ved å vise en ladesekvens, for å så vise omtrentlig driftstid på batteriet i slutten av ladesekvensen.



### Batterisynkronisering

Bare NYE batterier – Strømtilgangen til rullestolen må være på under lading for å sikre at nøyaktige batteriladingsnivåer vises på manøverboksen. Batteriene må lades Batterisynkroniseringsprosedyren MÅ utføres innen 24 timer etter at rullestolen har blitt slått på. Batterisynkroniseringsprosedyren finnes i LiNX-servicehåndboken og må utføres av en leverandør eller kvalifisert tekniker.

### 4.23.1 Batterialarmer

Tre batterialarmer vises til høyre for statuslinjen:



Dette vises hvis batterispenningen faller under spenningen som er satt angitt for cuttoff-spenning. Dette indikerer at batteriet er tomt, og det vil oppstå batteriskader hvis batteriet tømmes ytterligere. Hornet avgir også et lydsignal én gang hvert tiende sekund i løpet av aktiv dyp utladningsstatus. Slå av rullestolen og lad opp batteriene umiddelbart.

## 4.24 Bruke USB-laderen



#### FORSIKTIG! Skaderisiko

Hvis du bruker mobiltelefon under betjening av den elektriske rullestolen, kan det oppstå ulykker som fører til personskade eller skade på eiendom.

- Mobiltelefon skal bare brukes med håndfritt utstyr til betjening av den elektriske rullestolen under kjøring.
- LES DETTE!
  - Håndter USB-laderen med forsiktighet, ellers kan det oppstå skade.
    - Hold alltid USB-laderen tørr. Hvis USB-laderen blir våt, lar du USB-laderen tørke før bruk.
    - Ikke bruk eller oppbevar USB-laderen i støvete eller skitne områder.
    - Ikke sett inn skarpe gjenstander i USB-portene.

Med USB-laderen kan du lade batteriet på mobiltelefonen eller en kompatibel enhet når du ikke har tilgang til en vanlig strømkilde. Begge USBportene kan brukes samtidig, og hver USB-port har en ladestrøm på opptil 1 A.



- 1. Åpne proppen A.
- 2. Koble til enheten via USB-porten.

Lukk igjen proppen når USB-porten ikke er i bruk.



Bruken av USB-laderen påvirker kjøreområdet til den elektriske rullestolen. Hvis du vil ha mer informasjon om kjøreområdet, kan du se kapittelet Tekniske data i bruksanvisningen for den elektriske rullestolen.

#### Vedlikehold 5

### LES DETTE!

- Feil montering eller vedlikehold av "sug og blås"-kontrollen kan føre til skade på inngangsmodulen grunnet vann eller spytt.
  - Munnstvkket og pusteslangen MÅ være helt tørt før montering.

#### 5.1 Bytte ut sikringen



1. Fjern munnstykket (A) og fra svanehalsen **B** Påse at leppebryteren © blir liggende

igjen i krympeslangen som holder sammen leppebryteren og munnstykket.

2. Sett inn nytt munnstykke.

#### Skifte spyttfelle 5.2

- LES DETTE!
- Hvis spyttfellen er satt inn feil vei, kan inngangsmodulen bli skadd av vann eller spytt.
  - Sørg for at du setter inn spyttfellen riktig vei.
  - Spyttfellen MÅ installeres for å redusere risikoen for at det kommer inn vann eller spytt i inngangsmodulen.



Fiern skrue/håndskrue A og rygglenekrage <sup>B</sup>.



Fiern spyttfellen © fra slangen.

3. Sett inn en ny spyttfelle med *INLET* rettet mot inngangsmodulen.

#### Rengjøre "sug og blås"-funksjonen 5.3

Vi anbefaler at stokken rengjøres regelmessig.



1. Fjern munnstykket A og leppebryteren © fra svanehalsen B.

- 2. Fjern pusteslangen fra spyttfellen, se 5.2 Skifte spyttfelle, side 95.
- 3. Posisjonssperren kan settes under pusteslangen for å samle opp vann og rens.
- 4. Skyll munnstykket og pusteslangen med varmt vann.
- Skyll med munnrens for å desinfisere.
- La det tørke helt før installasjon.
- 7. Installer munnstykke, leppebryter og pusteslange.

# 6 Feilsøking

# 6.1 Feildiagnose

Hvis de elektroniske systemene viser en feil, bruker du følgende anvisning for feilsøking for å finne feilen.

Service of the servic

### Hvis statusdisplayet er AV:

- Forsikre deg om at drivelektronikken er slått på.
- Sjekk om kjøreelektronikken er riktig tilkoblet.
- Forsikre deg om at batteriene ikke er utladet.

### Hvis en feilkode vises på statusskjermen:

• Fortsett til neste kapittel.

### 6.1.1 Feilkoder og diagnosekoder



Hvis det oppstår en feil med systemet når det slås på, vises et feilikon (A) i statuslinjen. Tallet inne i trekanten indikerer feiltypen.



Tilsvarende i forhold til dette blinker LED-statuslampen i AV/PÅ-tasten rødt. Antallet blink er identisk med tallet i statuslinjen.

Tabellen nedenfor beskriver feilidentifikasjonen og noen mulige handlinger som kan gjennomføres for å rette opp i problemet. Handlingene i listen står ikke i en spesiell rekkefølge og er kun ment som forslag.

Intensjonen er at ett av forslagene kan gjøre det enklere å løse problemet. Hvis du er i tvil, kontakter du leverandøren.

Feilikon	Feilbeskrivelse	Mulig handling		
А	Feil på manøverboks	<ul><li>Sjekk kabler og tilkoblinger.</li><li>Kontakt leverandøren.</li></ul>		
A	Nettverks- eller konfigurasjonsfeil	<ul> <li>Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>Lad opp batteriene.</li> <li>Sjekk laderen.</li> <li>Kontakt leverandøren.</li> </ul>		
A	Motor 1 <sup>1</sup> -feil	<ul> <li>Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> </ul>		
4	Motor 2 <sup>1</sup> -feil	<ul> <li>Kontakt leverandøren.</li> </ul>		

Feilikon	Feilbeskrivelse	Mulig handling	
A	Venstre magnet- bremsefeil	<ul> <li>Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>Sjekk om magnetbremsen er aktivert.</li> <li>Se kapittelet «Skyve den elektricke</li> </ul>	
6	Høyre magnet- bremsefeil	rullestolen i frihjulsmodus» i bruksanvisningen for rullestolen. Kontakt leverandøren.	
A	Modulfeil (annet enn i manøverboksen)	<ul> <li>Sjekk kabler og tilkoblinger.</li> <li>Sjekk modulene.</li> <li>Lad opp batteriene.</li> <li>Hvis stolen får en hindring, rygger du bort eller fjerner hindringen.</li> <li>Kontakt leverandøren.</li> </ul>	

1 Konfigurasjonen av motorer avhenger av rullestolmodellen

# 6.2 OON («Out Of Neutral»)

OON («Out of Neutral» (Ut av nøytral)) er en sikkerhetsfunksjon som forhindrer utilsiktet bruk av funksjonene til den elektriske rullestolen når systemets primær-inndata er i en ut av nøytral posisjon.

For proporsjonale styrespaker, er ute av nøytral posisjon når styrespaken er utenfor eller høyere enn det nøytrale vinduet. For diskrete (bryter) styrespaker, er ute av nøytral posisjon når styrespaken er utenfor eller høyere enn bryterterskelen. For brytere, er ute av nøytral når én eller flere brytere er aktivert.

En OON-indikasjon vises når den primære inndataen ikke er i nøytral stilling, og ett av følgende skjer:

- systemet slår seg på
- etter en funksjonsendring,
- når systemet kommer ut av en sperret tilstand eller en kjøreutkoblingsfunksjon,
- når innstillingsmenyen avsluttes,
- når indirekte navigering avsluttes,
- når Hvile avsluttes eller
- under Live overlevering.

ຶ່າ

OON-aktivering er litt forskjellig mellom en kjørefunksjon og en ikke-kjøre funksjon, for kvadranter som ikke har noen programmert utgang.

- For ikke-kjøre funksjoner, for eksempel sete, aktiveres ikke OON hvis den primære inndataen er i ute av nøytral posisjon i en kvadrant som ikke har blitt programmert for en utgang. Dette er for eksempel spesielt nyttig for brukere som benytter hodestyring, som kanskje bare har de høyre og venstre putene programmert for utdata, slik at det er mulig å hvile hodet på puten i midten uten å aktivere OON.
- For kjørefunksjoner, uansett hvordan kvadrantene er programmert, er OON alltid aktivert når den primære inndataen er ute av nøytral når du slår enheten på eller når den våkner fra dvale.

## Kjørerelatert OON-advarsel

## nle1 13:37



Under en OON-kjøreadvarsel vises OON-overlegget og rullestolen kjører ikke. Hvis den primære inndataen returneres til nøytral posisjon, vil advarselen fjernes og rullestolen kjøre normalt.

### Seterelatert OON-advarsel



Under en OON-seteadvarsel vises OON-overlegget og setebevegelser fungerer ikke. Hvis den primære inndataen returneres til nøytral posisjon, vil advarselen fjernes, og setebevegelsene fungere normalt.

\*\*\*\*\*

## Utstyr OON-advarsel



Ved en utstyr OON-advarsel, vises OON-overlegget og utstyrsfunksjonene fungerer ikke. Hvis den primære inndataen returneres til nøytral posisjon, vil advarselen fjernes, og utstyrsfunksjonene fungere normalt.

# 7 Tekniske data

# 7.1 Tekniske spesifikasjoner

Mekaniske spesifikasjoner			
Tillatte drifts-, lagrings- og fuktighetsforhold			
Temperaturområde for drift i samsvar med ISO 7176–9:	• −25° +50 °C		
Anbefalt oppbevaringstemperatur:	• 15 °C		
Temperaturområde for oppbevaring i samsvar med ISO 7176–9:	• -40° +65 °C		
Luftfuktighetsområde for drift i samsvar med ISO 7176–9:	• 0 90 %RH		
Beskyttelsesgrad:	• IPX4 <sup>1</sup>		

1 Beskyttelsesklassen IPX4 innebærer at det elektriske systemet er beskyttet mot vannsprut.

Betjeningskraft	
Styrespak	• 1,9 N
Strømknapp	• 2,5 N

Elektriske spesifikasjoner					
Parameter	Min.	Nominell	Maks.	Units (Enheter)	
Driftsspenning (Vbatt)	• 17	• 24	• 34	• V	
Blindstrøm	-	• 70	-	• mA på 24 V	
Hvilestrøm (strøm av)	-	-	• 0,23	• mA på 24 V	



Norge: Besøksadresse: (Office adresses) Invacare AS Brynsveien 16 0667 Oslo Tel: (47) 22 57 95 00 norway@invacare.com www.invacare.no Norge: Vareleveringsadresse: (Storrage / Teknical dep) Invacare AS Østensjøveien 19 0661 Oslo teknisk@invacare.com www.invacare.no

> UKRP Invacare UK Operations Limited Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed Bridgend CF35 5AQ UK



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can'.